

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ Մեր պատասխանը՝ գործն է

Մեր ժողովուրդի պատմությունը լաւագոյն վկան է այն իրողութեան, որ ազգային իտէալներու կենսագործումը կը պահանջէ հաւատաւոր, հետեւողական եւ աննահանջ աշխատանք: Այն աշխատանքը, որուն շնորհիւ կրցած ենք դիմադրաւել ամէնէն ծանր փորձութիւնները, վերականգնիլ պարտութիւններէն եւ շարունակել մեր ազգային երթը:

Այս համոզումը սոսկ սկզբունք մը չէ մեզի համար, այլ՝ սերունդներու փորձառութեամբ ամրագրուած կենսակերպ:

Մեր պատմութեան ընթացքին չեն պակսած քննադատողները, մեր վաստակը նսեմացնողները եւ չարախօսութեամբ զբաղող մանկլաւիկները: Շատեր եկած ու անցած են՝ իրենց ետին ձգելով միայն ժամանակաւոր աղմուկ մը: Պատմութիւնը վաղուց մոռացութեան մատնած է անոնցմէ չատերը, մինչդեռ մեր գաղափարական հաւատամբը, ազգային կառոյցներն ու կազմակերպութիւնները կը շարունակեն գոյատեւել եւ գործել: Ո՛չ թէ որովհետեւ զերծ եղած ենք սխալներէ, այլ որովհետեւ երբեք չենք կորսնցուցած գործելու կամքն ու մեր առաքելութեան հանդէպ հաւատարմութիւնը:

Այսօր, երբ հայրենի իշխանութիւններու վարած քաղաքականութիւնը կը սպառնայ խարխիւ մեր ազգային կեանքի հիմնասիւնները, ուրացման ենթարկել պատմական իրաւունքները եւ խաթարել մեր հաւաքական ինքնագիտակցութիւնը, մեզի համար ընկրկումը ընտրութիւն չէ: Ընդհակառակը, ստեղծուած պայմանները կը պարտադրեն աւելի վճռական դիմադրութիւն, աւելի ամուր կազմակերպութեամբութիւն եւ աննահանջ աշխատանք:

Անշուշտ, պէտք է քննադատել, բացայայտել սխալներն ու պատասխանատուութիւն պահանջել: Սակայն քննադատութիւնը ինքնանպատակ զբաղումի վերածելը, ամէն ձախողութեան համար յանցաւորներ որոնելը եւ այդքանով բաւարարուիլը ոչ մէկ կացութիւն կը փոխէ: Աւելին՝ յաճախ այդ մօտեցումը սեփական պատասխանատուութենէն խուսափելու ամէնէն դիւրին, երբեմն ալ ամէնէն վախկոտ ճանապարհն է:

Մեր ընկիւթը այլ տեղ է:

Հայաստանի քաղաքական պայքարի դաշտին վրայ, Հայ Դատի յանձնախումբերու միջազգային գործունէութեան ընդմէջէն եւ Սփիւռքի մեր դպրոցներու, եկեղեցական եւ քոյր կառոյցներու ամրապնդումով՝ մեր պայքարը պէտք է շարունակուի բոլոր ճակատներուն վրայ:

Սակայն այս բոլորին կողքին, իր անփոխարինելի տեղը ունի իւրաքանչիւր հայու անձնական յանձնառութիւնը՝ մեր լեզուին, մշակոյթին, ինքնութեան եւ ազգային իտէալներուն տէր կանգնելու հաստատակամութեամբ: Ազգային պայքարը կը ծաւալի նաեւ մեր առօրեային մէջ՝ մեր տուններէն ու վարժարաններէն մինչեւ համայնքային կեանքի բոլոր բնագաւառները: Իւրաքանչիւրիս ստանձնած պատասխանատուութիւնն ու կատարած աշխատանքը կը զօրացնեն մեր հաւաքական կամքը եւ կը նպաստեն մեր ազգային նպատակներու իրագործման:

Մեր ժամանակն ու ուժը չափազանց թանկ են՝ զանոնք ամուլ վէճերու եւ անպտուղ մեղադրանքներու մէջ սպառելու համար: Մեր առջեւ ծառացած մարտահրաւէրները կը պահանջեն ոչ թէ աղմուկ, այլ՝ արդիւնք, ոչ թէ յուսալքում, այլ՝ յարատեւութիւն:

Թող ուրիշներ շարունակեն դատել, քննադատել ու դատապարտել: Մեր պարտականութիւնն է շարունակել կառուցել, կազմակերպել եւ պայքարիլ:

Պատմութիւնը մեզի սորվեցուցած է, որ ժամանակի փորձութեան կը դիմանան ոչ թէ ամէնէն բարձր խօսողները, այլ՝ ամէնէն հաւատարմօրէն ծառայողները:

Եւ ի վերջոյ, մեզ պիտի դատեն ո՛չ թէ մեր ըսածներով, այլ՝ մեր կատարած ու չկատարած գործերով: Մեր մտահոգութիւնը ա՛յդ պէտք է ըլլայ:

Սիրանուշ Սահակեան Թորոնթոյի եւ Մոնթրէալի մէջ անդրադարձաւ Պաքուի հայ գերիներու ճակատագրին եւ միջազգային իրաւական պայքարին

ԹՈՐՈՆԹՕ–ՄՈՆԹՐէԱԼ.– Մարդու իրաւունքներու պաշտպան եւ իրաւաբան Սիրանուշ Սահակեան հոկտեմբեր 6–ին եւ 8–ին, Թորոնթոյի եւ Մոնթրէալի Հայ Կեդրոններուն մէջ, հանրային զեկոյցներով ներկայացուց Պաքուի մէջ պահուող հայ գերիներու ծանր կացութիւնը եւ անոնց իրաւունքներու պաշտպանութեան ուղղութեամբ տարուող միջազգային իրաւական պայքարը:

Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբին եւ Հայկական իրաւական կեդրոնին (Armenian Legal Center for Justice and Human Rights) կողմէ միասնաբար կազմակերպւեց



Սիրանուշ... Ծար. կարդալ էջ 6

Սիրանուշ Սահակեան Օթթաուայի մէջ գանատացի բարձրաստիճան պաշտօնատարներու հետ արծարծեց հայ ուսանողներու հարցը



Կարդալ էջ 6

Սողոմոնեան ընտանիքը անգամ մը եւս գորավիզ կը կանգնի ՀՕՄ-ի ծրագիրներուն



Կարդալ էջ 3



Dre Tamar Stamboulian
Dentiste généraliste
514 337-0007
info@espace32.ca

2663 RUE DE SALABERRY
MONTREAL, QC H3M 1L1

Espace32.ca





Al-Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN



Սեփականատեր
Յարութ Միփան

Ընտանեկան բացառիկ գործառնություն
ուր կը գտնէք ձեր բոլոր կարիքները
ուտելիքներու վերաբերեալ

 **IN HOUSE**

COFFEE ROASTING & GRINDING
ROASTING FRESH NUTS
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Մուրճ աղալ եւ խարկել
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել
Թոնիքի հաց եւ իրաքեան սոմուն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga



Լաւալի Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ անուանակոչութեան տօնը նշուեցաւ Եպիսկոպոսական Ս. Պատարագով



ԼԱԻԱԼ.– Կիրակի, 27 Սեպտեմբեր 2026–ին, Լաւալի Bon-Pasteur եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ Եպիսկոպոսական Ս. եւ Անմահ Պատարագ՝ Ս. Գէորգ Զօրավարի եւ եկեղեցւոյ անուանակոչութեան տօնին առթիւ:

Պատարագեց եւ քարոզեց Գանատայի Հայոց Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Բաբգէն Արք. Չարեան: Արարողութեան սպասարկեցին Հոգշ. Տ. Յակոբ Վրդ. Եագուպեան եւ Արժ. Տ. Յակոբ Քհն. Կեատայեան, իսկ երգեցողութիւնը կատարեցին եկեղեցւոյ Դպրաց Դասն ու «Կաքաւիկ» Կրտսեր Դպրաց Դասը:

Իր քարոզին մէջ Սրբազան Հայրը անդրադարձաւ Ս. Գէորգ Զօրավարի կեանքին՝ ընդգծելով անոր անսասան հաւատքը, քաջութիւնն ու հաւատարմութիւնը քրիստոնէական արժէքներուն: Անդրադառնալով նաեւ Վարագայ Սուրբ Խաչի տօնին՝ ան շեշտեց խաչին խորհուրդը՝ որպէս զօրութեան, յաղթութեան, սիրոյ, նուիրումի եւ ծառայութեան խորհրդանիշ:

Ս. Պատարագի աւարտին, Սրբազան Հայրը, Դպրաց Դասը, ՀՄԸՄ–ի Լաւալի սկսողները եւ հաւատացեալ ժողովուրդը թափօրով ուղղուեցան Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ բակը, ուր տեղի ունեցաւ մատաղի օրհնութիւն եւ բաշխում:

Նշենք, որ Սեպտեմբեր 21–26–ը հռչակուած էր եկեղեցւոյ Ուխտի շաբաթ, որուն ընթացքին կազմակերպուեցան եկեղեցական արարողութիւններ, մատաղի պատրաստութիւն եւ դաշտահանդէս՝ մասնակցութեամբ ՀՄԸՄ–ի Լաւալի սկսողներուն եւ ՀՅԴ Պատանեկան Միութեան «Դրօ–Գետաշէն» մասնաճիւղի անդամներուն:

ՍՈՆԱ ԹԻԹԻԶԵԱՆ-ԿԷՏԻԿԵԱՆ

Սողոմոնեան ընտանիքը անգամ մը եւս զորավիգ կը կանգնի ՀՕՄ–ի ծրագիրներուն

ՀՕՄ–ի Կեդրոնական վարչութիւնը մեծ ուրախութեամբ կը յայտարարէ, որ Սողոմոնեան գերդաստանէն՝ տէր եւ տիկին Ջոհրապ եւ Յասմիկ Թեմիրեան, տէր եւ տիկին Յարութ եւ Լենա Սողոմոնեան, տէր եւ տիկին Ժիրայր եւ Հուրի Զաքարեան՝ իրենց զուակներուն հետ միասին, որոշած են «Ջոհուած Հեղուներու Զաւակներ» ծրագրի 160 երեխաներ հովանաւորել: Մեր աղնիւ նուիրատուները իրենց որոշումը պաշտօնապէս փոխանցեցին Կեդրոնական վարչութեան:

Սողոմոնեան յարգարժան ընտանիքին այս նուիրատուութիւնը կը միանայ այլ իշխանական նուիրատուութիւններու, որոնք նախապէս կատարուեցան: Անիկա ցուցանիչ է ՀՕՄ–ի մեծ բարեկամ այս ընտանիքին անդամներուն ազգային խոր գիտակցութեան եւ նուիրաբերելու Աստուածահաճոյ արարքին, որ ինքնին կը ցոլացնէ ազնուազարմ այս հայորդիներուն վեհանձնութիւնն ու առատաձեռնութիւնը: ՀՕՄ–ի Կեդրոնական վարչութիւնը իր խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնէ Սողոմոնեան ընտանիքին՝ մաղթելով, որ Աստուած տասնապատիկ վարձատրէ զիրենք:

ՀՕՄ–ի «Որբախնամ Ծրագիր»ը հաստատուած է 1992–ին Սպիտակի երկրաշարժին եւ Արցախեան պատերազմին պատճառով, որբացած մանուկներու խնամատարութեան համար: Նիւթական դժուարութիւնները նուազեցնելու նպատակով, երեխաներուն ընտանիքները կը ստանան տարեկան յատկացում: 2020–ի Արցախեան 2–րդ պատերազմէն ետք, ծրագիրը վերանուանուեցաւ «Ջոհուած Հերոսներու Զաւակներ» տարեկան \$330 տոլար իւրաքանչիւր երեխայի հովանաւորութեան համար:

ՀՕՄ-Ի ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչ Խորէն Տիմիթեան այցելեց Վանգուվրի հայ համայնքին



ՎԱՆԳՈՒՎԸՐ.– ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչ ընկ. Խորէն Տիմիթեան Վանգուվըր կատարած այցելութեան ընթացքին շարք մը հանդիպումներ ունեցաւ տեղւոյն հայ համայնքին հետ՝ վերահաստատելով կազմակերպական եւ համայնքային կապերու ամրապնդման կարեւորութիւնը:

Ընկ. Տիմիթեան այցելեց նորոգ հանգուցեալ ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէի անդամ եւ Վանգուվըրի հայ համայնքի երկարամեայ գործիչ Մարալ Մինասեան–Քիւլլահեանի ընտանիքին՝ փոխանցելով Կեդրոնական կոմիտէին եւ Գանատայի դաշնակցական ընտանիքին ցաւակցութիւնները:

Ան այցելեց նաեւ Վանգուվըրի Հայ կեդրոն եւ ՀՕՄ–ի «Արագ» վարժարանը, ուր հանդիպեցաւ տնօրէնութեան, ուսուցչական կազմին եւ աշակերտութեան հետ՝ ընդգծելով հայեցի կրթութեան եւ ազգային կառոյցներու առանցքային դերակատարութիւնը:

Այցելութեան ընթացքին ընկ. Տիմիթեանին կ'ընկերակցէին ՀՅԴ Վանգուվըրի «Սիմոն Վրացեան» կոմիտէի հերթապահ ընկ. Օհան Կիւրեղեան եւ կոմիտէութեան անդամներ:

Ընկ. Տիմիթեան նաեւ ներկայ գտնուեցաւ Ս. Գրիգոր Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ կիրակնօրեայ Ս. Պատարագին եւ հանդիպեցաւ համայնքի անդամներուն հետ:

Լաւալի մէջ տեղի ունեցաւ ՀՕՄ–ի «Ծուշի» մասնաճիւղի Զաւախքի նուիրում երեկոն



ԼԱԻԱԼ.– Ուրբաթ, 25 սեպտեմբեր 2026–ին, Լաւալի Հայ կեդրոնի «Պարոնեան» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Զաւախքի նուիրում աւանդական երեկոն՝ կազմակերպութեամբ ՀՕՄ–ի Լաւալի «Շուշի» մասնաճիւղի Զաւախքի յանձնախումբին, ներկայութեամբ ազգային եւ համայնքային կառոյցներու ներկայացուցիչներու, ՀՕՄ–ուհիներու եւ համակիրներու հոծ բազմութեան:

Յանձնախումբի ներկայացուցիչ Լենա Մաթոսեան–Սարաճեան իր բացման խօսքին մէջ ընդգծեց Զաւախքի պատմական եւ ազգային նշանակութիւնը՝ շեշտելով հայապահպանութեան մարտահրաւէրներուն դիմաց ջաւախքահայութեան զօրակցելու անհրաժեշտութիւնը:

Երեկոյի ընթացքին Մաթոսեան–Սարաճեան սահիկներով ներկայացուց Զաւախքի պատմութիւնը, մշակութային ժառանգութիւնը, նշանաւոր դէմքերը եւ ներկայ մարտահրաւէրները՝ յատկապէս արտագաղթը: Ան անդրադարձաւ նաեւ ՀՕՄ–ի կրթական, առողջապահական, երիտասարդական եւ ընկերային ծրագիրներուն՝ ընդգծելով երկարաժամկէտ աջակցութեան կարեւորութիւնը:

«Զաւախքահայ, դուն մինակ չես», շեշտեց ան՝ յիշեցնելով, որ 25 տարի է ի վեր ՀՕՄ–ը գործնական աշխատանքով կը շարունակէ իր զօրակցութիւնը Զաւախքի հայութեան:

Գեղարուեստական յայտագրին մաս կազմեցին Վահան Տէրեանի ստեղծագործութիւններու ասմունքներ, երգեր եւ «Կիլիկիա» պարախումբի ելոյթները: Երեկոն շարունակուեցաւ ազգային ու ժողովրդային երգերով՝ Մանուէլ Աշրեքեանի կատարողութեամբ:

Աւարտին, «Շուշի» մասնաճիւղի ատենապետ Սիլվա Նազարեան շնորհակալութիւն յայտնեց կազմակերպիչներուն, մասնակիցներուն եւ ՀՕՄ–ի ծրագիրներուն իրենց աջակցութիւնը բերող բոլոր ներկաներուն:

Լաւալի Bon Pasteur եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ «Voix D’Arménie» համերգը



ԼԱԻԱԼ.– Ուրբաթ, 2 հոկտեմբեր 2026–ին, Լաւալի Bon Pasteur եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ Les Rugissants համոյթին «Voix D’Arménie» համերգը՝ կազմակերպութեամբ համոյթին եւ համագործակցութեամբ Լաւալի Սուրբ Գէորգ Հայց. Առաք. եկեղեցւոյ Հոգաբարձութեան:

Համերգին ներկայ էին Գանատայի Հայոց Թեմի առաջնորդ Գերշ. Տ. Բաբգէն Արք. Չարեան, հոգեւորականներ, ազգային եւ քաղաքական ներկայացուցիչներ, համայնքային կազմակերպութիւններու անդամներ եւ երաժշտասէր հասարակութիւն:

Երեկոյի բացումը կատարեց համոյթի ընդհանուր տնօրէնուհի Sophie Lapierre՝ ընդգծելով հայկական երաժշտական ժառանգութեան հարստութիւնն ու դեղեցկութիւնը:

Քաղվիչ Պրոսպր–Մենարի դեկավարութեամբ, համոյթը ներկայացուց հայկական հոգեւոր, դասական եւ ժողովրդական երաժշտութեան հարուստ յայտագիր մը՝ Կոմիտասի, Մակար Եկմայեանի, Տիգրան Մանսուրեանի, Վաչէ Շարաֆեանի, Բարսեղ Կանաչեանի եւ այլ հայ երգահաններու ստեղծագործութիւններով: Համերգին մեներգեց նաեւ Աննա Ղարսեան:

Աւարտին, Սուրբ Գէորգ եկեղեցւոյ Հոգաբարձութեան ներկայացուցիչ Զաւէն Տէր Սահակեան շնորհակալութիւն յայտնեց կազմակերպիչներուն, արուեստագէտներուն եւ հովանաւորներուն՝ շեշտելով հայկական մշակութային ժառանգութիւնը պահպանելու, նոր սերունդներուն փոխանցելու եւ մշակոյթներու միջեւ կամուրջներ կառուցելու կարեւորութիւնը:

Համերգին յաջորդեց հիւրասիրութիւն Լաւալի Հայ կեդրոնի «Պարոնեան» սրահին մէջ:

ՍՈՆԱ ԹԻԹԻԶԵԱՆ-ԿԷՏԻԿԵԱՆ

Վանգուվրի մէջ ներկայացուեցաւ Անահիտ Պալեանի «Ապրումներ» բանաստեղծական հատորը



ՎԱՆԳՈՒՎԸՐ.– Կիրակի, 20 Սեպտեմբեր 2026–ին, Վանգուվըրի Հայ կեդրոնին մէջ տեղի ունեցաւ մոնթրէալահայ գրող, հասարակական–մշակութային գործիչ եւ «Հորիզոն» Մանկապատանեկանի խմբագիր Անահիտ Պալեանի «Ապրումներ» բանաստեղծական հատորին ներկայացումը՝ կազմակերպութեամբ Համազգայինի Վանգուվըրի «Վարագ» մասնաճիւղին:

Զեռնարկին ներկայ էին հոգեւորականներ, ազգային եւ միութենական ներկայացուցիչներ, գրականութեան սիրահարներ եւ համայնքի անդամներ:

Բացման խօսքով հանդէս եկաւ մասնաճիւղի ատենապետ Ռաֆֆի Չափանեան՝ շեշտելով հայերէն հրատարակութիւններու կարեւորութիւնը հայ մշակոյթի եւ մայրենի լեզուի պահպանման գործին մէջ: Հանդիսութիւնը վարեց Անի Միսաքեան Եագուպ:

Գեղարուեստական յայտագիրը ընդգրկեց հատորէն ընտրուած բանաստեղծութիւններու ասմունքներ եւ երաժշտական կատարումներ:

Անահիտ Պալեան ներկայացուց իր ստեղծագործական աշխատանքն ու «Ապրումներ» հատորը՝ ընթերցելով ընտրուած բանաստեղծութիւններ: Ընթերցումներով հանդէս եկաւ նաեւ անոր դուստրը՝ Բայլի Պալեան:

Հանդիսութիւնը եզրափակուեցաւ շնորհակալական խօսքերով՝ վերահաստատելով հայ գրականութեան եւ մշակութային ժառանգութեան պահպանման կարեւորութիւնը:

ԱՆԻ ՄԻՍԱՔԵԱՆ ԵԱԳՈՒՊ

Հայութեան հոգին ըստ Մաղաքիա Վրդ. Օրմանեանի

ԱԶԳԱՊԱՏՈՒՄ

Օրմանեան վարդապետ ետքը պիտի գրէր իր կոթողական հատորաշարքը Հայ եկեղեցւոյ պատ–մութեան, եւ զայն անուանէր «Ազգապատում»։

Անիկա միայն Հայ եկեղեցւոյ պատմութիւն մը չէ, այլ միախառնուած է Հայոց պատմութեան եւ Հայ մշակոյթի ամբողջ ընթացքին։ Քննական ըն–դարձակածաւալ աշխատանք մը, որուն համար, ըստ իս, պրպտումներու սկսած էր 1880–ականներու վեր–ջաւորութեան։ Հատորաշարքին յօդուածները առն–ուած էին մեր հայրապետներու անուններուն ներ–քեւ։ Վստահաբար, ո՛չ թէ Հայոց պատմութեան մէջ գերադասելու համար Հայ եկեղեցւոյ դերը, այլ թե–լադրելու՝ որ ազգին պատմութեան ոգեկանութիւնը կը ներկայացնէր անիկա։

Ան բանախօսելով ըսած է, թէ կրօնքը պայ–ման մըն է բովանդակ մարդկային ընկերութեան, թէ ազգութիւններ ծնունդ առած են անկէ։ Ոչ թէ միայն պայման մըն է, այլեւ առաւել քան պայման մը․ կրօնքը դայեակն է, խնամակալը եւ յանձանձիջը ընկերութիւններուն եւ ազգութիւններուն։

Դիտել տուած է, թէ բոլոր ընկերութիւնները եւ ազգութիւնները կրօնքներ ունեցած են եւ ունին, եւ տարակարծիք եղած է այն «մարգարէ»ներուն, որոնք կ’ուզէին պնդել, թէ հեռաւոր ապագային՝ ընկերութիւններ եւ ազգութիւններ առանց որեւէ կրօնքի պիտի ըլլան։ Տարակարծութիւնը՝ որովհե–տեւ անոնք կը գուշակէին այնպիսի մարդոց մասին, որոնց մասին «տեղեկութիւններ» չունէին, ոչ ոք կրնայ ունենալ։

Վարդապետը փորձառութեան հաւատա–ցող եկեղեցական էր, եւ ոչ՝ գուշակութիւններուն։ Արդարեւ, այսօր կը տեսնենք, թէ հակառակ ապակ–րօն եւ հակակրօն բոլոր մտածողներուն՝ կրօնքները չեն անյայտացած, նոյնիսկ հոն ուր տկարացած էին՝ արդէն զարթօնքի նշաններ ցոյց կու տան։ Ոմանք կը յարին աւանդական եկեղեցիներու, ոմանք ալ՝ զանազան ու զարմանազան։ Այլ հարց մըն ալ? ապակրօն եւ հակակրօն մտածողներն ալ իրենց կեց–ուածքները կրօնականացուցած չէի՞ն եւ չե՞ն։ Եւ՝ ոչ միայն մտածողները, այլեւ՝ գիտնականներ…։

Կրօնքներուն ընկերութեանակերտ եւ ազգութեանակերտ գերին մասին այս ակնարկութե–

նէն ետք՝ իր հայեացքը դարձուցած է հայութեան վրայ։ Գրած է, թէ հայ ազգն ու կրօնքը (աւելորդ է ըսել՝ որ ի մտի ունեցած է քրիստոնէական հա–ւատքը) «այնպէս իրարու միացեալ ապրեցան յան–ցելում, եւ այնպէս մնան յայժմուս, որ մեր կրօնից վնաս ինչ բերել՝ ուղղակի մեր ազգութեան վնաս բերել է», քանի որ հայութեան պարագային, ինչ որ ըստ ինքեան կրօնական է՝ «ազգային եղեւ եւ է իրականապէս»։

Հնաւանդ դրութիւն մը եղած է անոր ժողով–ներուն մէջ աշխարհականներու մասնակցութիւնը։ Եկեղեցիներն ու եկեղեցականները ժողովուրդին կամաւոր նուիրատուութեամբ մատակարարուած են։ Հայ եկեղեցականութիւնը իր ժողովուրդին հետ ապրած է միշտ, ըլլալով բախտակից անոր բախ–տին…։ Անիկա ինքզինք չէ զատած իր ժողովուրդէն, չէ կազմած «անմերձենալի դաս մը»։

Անդրադառնալով դաւանաբանական խնդիր–ներուն, ու նաեւ հայութեան մէջ Կաթողիկէ եւ Բողոքական եկեղեցիներուն յարողներուն, գրած է՝ թէ դաւանաբանական տարբերութիւններուն խնդի–րը պէտք չէ մեկնաբանել իբր ազգին անմիաբա–նութեան նշանակ։ Դաւանաբանական խնդիրնե–րով զբաղումը հարկ է թողուլ եկեղեցականներուն, որոնք ատոնց «սկզբնապատճառ»ն են եղած։ Այս հաստատումով՝ վարդապետը վստահաբար նկատի չէ ունեցած միայն հայ եկեղեցականները, այլ ընդհան–րապէս եկեղեցականները, անշուշտ նաեւ անոնք՝ որոնք մարդորսութեան ախորժակով եւ ծրագիրնե–րով՝ ուզած էին Հայ եկեղեցւոյ անդամները իրենց «Լոյս հաւատք»էն հեռացնել, ինչպէս ապագային գրած է իր որպէս Պատրիարք մէկ կոնդակին մէջ։

Ակնարկած է Եւրոպայի մէջ ապրող համազ–գիներու դաւանաբանական տարբերութիւններուն, ինչպէս Ֆրանսայի, Անգլիոյ, Գերմանիոյ եւ այլ երկիրներու մէջ։ Ազգի մը միութիւնը կախեալ չէ հանգանակի մը բառերէն եւ նուիրապետական (եթէ նուիրապետութեան կարեւորութիւն ընծայող եկե–ղեցի է) դասակարգութենէն։

Ինչպէս այլոց, նաեւ հայութեան պարագային, ազգին ոգին կը սփռուի եւ կը ներգործէ բոլորին մէջ։ Հայ եկեղեցւոյ ուսուցումը քրիստոնէական «երկնապարզ վարդապետութիւնը» նախընտրած է

Հայ ազգային հերոսները՝ մեր գոյութեան եւ հպարտութեան անմար փարոսները

Մանգուկ

Մանգուկը իր Գրեգորիոս Բարեպետի հետ

Աւանդութիւն դարձած ՀՕՄ–ի «Ռուբինա» մասնաճիւղի Տոհմիկ Օրը այս տարի բացառիկ ու անկիւնադար–ձային թեմայով մը կը ներկայանայ հանրութեան՝ «Հայ Ազգային Հերոս–ներ» խորագրով։ Սա թեմայ մըն է, որ կը թրթռացնէ իւրաքանչիւր հայու բա–բախող սիրտը, որովհետեւ հերոսապա–տումը լոկ անցեալի յուշ չէ, այլ մեր ազգային ինքնութեան ողնաշարը։

Դարերու սխրագործութիւններէն սրբագործուած ուղի

Դարեր շարունակ հայ ժողովուր–դը կանգուն մնացած է իր պանծա–լի պատմութեամբ։ Այդ պատմութիւնը կերտած, ապրած, գոյամարտերով ոտքի կանգնած, ինկած ու դարձեալ բարձ–րացած են մեր հերոսները։ Մենք այսօր կանք մեր հինաւուրց օրերու առասպե–լական դէմքերուն շնորհիւ․ կը չնչենք ու կը հպարտանանք Քաջն Վարդանի հերոսական «Վասն հաւատոյ եւ վասն հայրենաց» նշանաբանով, մեր թագա–ւորներու անթիւ յաղթանակներով, մեր կին հերոսներու քաջագործութիւննե–րով, մարտի դաշտին մէջ անհաւասար կռիւ մղողներու սխրանքներով եւ հո–ղին կանչը լսող ու նահատակուող ֆի–տայիներով։

«Մահ ոչ իմացեալ՝ մահ է, մահ իմացեալ՝ անմահութիւն է»․ Եղիշէ

Այս գաղափարախօսութիւնն է, որ դարեր շարունակ հայ գինուորին ու ֆիտայիին տուած է գերբնական ուժ՝ հայրենի հողն ու պատիւը պաշտպա–նելու համար։ Սակայն այդ սխրան–քը միայն անցեալի յուշ չէ, այլ ապրող պատգամ, որ իր գագաթնակէտին հա–

սաւ մեր նորօրեայ պետականութեան կերտման օրերուն։ Արամ Մանուկեան՝ Վանի հերոսամարտի եւ Առաջին Հան–րապետութեան կերտման ոգին, սեփա–կան ուժերուն ապաւինելու եւ անպար–տելի կամքի մասին պատգամած է․

«Եթէ բոլորը լեփ մեզ, մեցի ինձ–նեւս պիտի փրկեցի մեզ »․ Արամ Մա–նուկեան

Այս խօսքերը պարզ կարգախօս–ներ չէին, այլ ազգային ինքնապաշտ–պանութեան եւ հաւաքական պատաս–խանատուութեան փիլիսոփայութիւն։ Արամ Մանուկեանի տեսլականը փաս–տեց, որ հայ ժողովուրդի գոյատեւման գաղտնիքը ոչ միայն անձնագոհութեան մէջ է, այլեւ՝ սեփական բազուկին, կազ–մակերպուած ուժին եւ անսասան հա–ւատքին ապաւինելու կարողութեան։ Եղիշէի պատգամած անմահութեան գաղափարը Արամի ձեռքով վերածուե–ցաւ պետականամէտ ոգիի եւ հայրենա–չէն իրականութեան, որով կը շարունա–կենք քալել մինչեւ այսօր։

Մշակոյթի եւ հաւատքի հսկաները

Հերոսութիւնը միայն սուրով ու գէնքով չէ կերտուած։ Մեր ժողովուր–դի գոյերթը իմաստաւորուած է նաեւ մշակոյթի հսկաներով, եկեղեցւոյ սպա–սաւորներով եւ հաւատքի անսասան զօրութեամբ։ Մեր մատենագիրները, բանաստեղծներն ու արուեստագէտները եղած են ոգեղէն ճակատի մարտիկները։

Ինչպէս Սիամանթօն կը գրէր․

«Ո՛վ հայրեցիքի, իմ քնարս քեզի համար է միայն…

Երգել քու փառիդ ու ողբալ քու ցաւը՝

Ահա իմ սրբազան պարտս Երկրի վրայ »։

Իսկ ռազմի ու հայրենասիրու–թեան մեծ երգիչ Ռաֆայէլ Պատկան–եանը (Գամառ Քաթիպա) հայուն մար–տական ոգին կը բանաձեւէր հետեւեալ խօսքերով․

«Քանի որ ունիմք հայրեցիք մի խեղճ,

Թշնամու ռաքի տակ կոխ տուած, էլ ուրիշ ոչինչ սէր կամ փափաք
Զպիտի մտնէ մեր սրտում »։

Անմահութեան կանչը

Հայ հերոսը լոկ անցեալի պատմա–կան դէմք չէ, այլ յաւերժական ներկա–յութիւն։ Անոնք կ’ապրին մեր մէջ, մեր երգերուն, գրականութեան եւ ամէնօր–եայ պայքարին մէջ։ Եղիշէ Զարենց իր համամարդկային ու ազգային պատգա–մով կը յիշեցնէր մեզի մեր միասնակա–նութեան ու հերոսական ոգիի կարեւո–րութիւնը․

«Ո՛վ հայ ժողովուրդ, քո միակ փրկութիւնը քո հաւաքական ուժի մէջ է»։

ՀՕՄ–ի Թորոնթոյի «Ռուբինա» մասնաճիւղի Տոհմիկ Օրուան՝ հայ ազգային հերոսներուն նուիրուած այս ձեռնարկը պարզապէս յիշատակի տօ–նակատարութիւն մը չէ, այլ ուխտի վե–րանորոգում։ Հայ ազգային հերոսներու ոգեկոչումով՝ մենք մեր սերունդներուն կը փոխանցենք այն պատգամը, թէ ազգ մը, որ կը ճանչնայ, կը յարգէ եւ կը փառաբանէ իր հերոսները, անպարտելի է ու կոչուած է կերտելու լուսաւոր եւ յաղթական ապագայ։

ՀՕՄ–ի Թորոնթոյի «Ռուբինա»



պահպանել, քան թէ «մանր խնդիրներէ չարաչար հետեւութիւններ քաղելու»։ Անիկա սիրած է տա–րածել «որչափ հնար է՝ բարի հետեւութիւնները»։

Հայ եկեղեցւոյ մէջ սփռուած եւ ներգործած է հայութեան ոգին։ Եւ անիկա «աւելի վեհանձն» է, ու «նուազ փոքրօքի»։ Վարդապետը, անկասկած յոյսով, թէեւ իբր համոզում գրած է, թէ այն ոգին սփռուած եւ ներգործած է ազգին մէջ կաթոլիկու–թեան եւ բողոքականութեան յարողներուն եւս։ Եւ այն յոյսը վստահութիւնը ունեցած է, թէ տարբե–րութիւնները քննելի եւ լուծելի են…։

Հայ եկեղեցւոյ պատմութիւնը իբր ազգապատումը կը հաւատայ շնորհին, որ գիտէ երկինքին ու աշխարհին նայիլ պարզութեամբ։ Այս նայուածքը թուլութիւն մը չէ, վեհերոտութիւն մը չէ, թեթեւամտութիւն մը չէ, այլ հեզօրէն ընդունում մըն է իրականութիւններուն, որոնց ընկալումները շփոթութիւններ, շահագիտական անձնակերպու–թիւն/կառուցակերպուութիւն եւ իրերամեթ խնդիր–ներ ստեղծած են։ Ընկալումներու քննութիւնը զբաղում մըն է, որ միշտ վեհանձնօրէն ու առանց փոքրոգութեան տարուելու է։ Հայութեան շնորհին դասն է ասիկա, նախ եւ առաջ՝ հայութեան…։

Մանգուկը իր Գրեգորիոս Բարեպետի հետ

ԳԱՌՆԻԿ Ա. Ք. Գ.
(Ծարունակելի 6)



ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՄԵՐ ԼԵԶՈՒՆ՝ ՄԵՐ ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ԿԵՆԴԱՆԻ ՇՈՒՆՋԸ

Հոկտեմբեր ամիսը հայ ժողովուրդի հոգեւոր եւ մշակութային կեանքին մէջ առանձնայատուկ նշանակութիւն ունի: Թարգմանչաց տօնը մեզ անգամ մը եւս կը վերադարձնէ մեր պատմութեան այն լուսաւոր ժամանակաշրջանը, երբ Ս. Մեսրոպ Մաշտոցի, Ս. Սահակ Պարթեւ Հայրապետի եւ անոնց աշակերտներուն հաւատքով, տեսիլքով ու նուիրումով հայ ժողովուրդը ստացաւ իր այբուբենը եւ Աստուծոյ Խօսքը լսեց ու կարդաց իր մայրենի լեզուով:

Հայ գիրերու գիտը դարձաւ ժողովուրդի մը հոգեւոր ու ազգային ինքնութեան ամրապնդումը, մշակոյթի ծաղկումը եւ դարերու ընթացքին հայութեան գոյատեւման հզօրագոյն կոուաններէն մէկը: Հայ գիրով Աստուածաշունչը թարգմանուեցաւ, աղօթքներ ու շարականներ գրուեցան, պատմութիւն արձանագրուեցաւ, գրականութիւն ստեղծուեցաւ եւ սերունդէ սերունդ փոխանցուեցաւ մեր ժողովուրդի հաւաքական յիշողութիւնը:

Այս պատճառով ալ Հոկտեմբերը մեզի համար միայն անցեալի մեծութիւնները յիշելու ամիս չէ: Ան նաեւ հրաւէր է՝ հարց տալու, թէ այսօր մենք ինչ կ'ընենք պահպանելու համար մեզի աւանդուած ժառանգութիւնը:

Լեզու մը չի պահպանուիր միայն դասագիրքերու, բառարաններու եւ գրադարաններու մէջ: Լեզուն կենդանի կը մնայ, երբ կը խօսուի տան մէջ, կը դասաւանդուի դպրոցին մէջ, կը հնչէ եկեղեցւոյ կամարներուն տակ, կը կարդացուի, կը գրուի եւ կը գործածուի առօրեայ կեանքի ընթացքին:

Մեր լեզուի պահպանութիւնը, հետեւաբար, միայն լեզուագէտներու, ուսուցիչներու կամ մտաւորականներու պարտականութիւնը չէ: Ան իւրաքանչիւր հայու պատասխանատուութիւնն է: Երբ ծնող մը իր զակկին հետ հայերէն կը խօսի, երբ երիտասարդ մը հայերէն գիրք կամ յօդուած կը կարդայ, երբ մանուկ մը առաջին անգամ հայերէն բառ մը կը գրէ, երբ նոր ստեղծագործութիւն մը լոյս կը տեսնէ հայերէնով, մեր լեզուն նոր շունչ կը ստանայ:

Սակայն պահպանել չի նշանակեր անփոփոխ պահել: Մեսրոպ Մաշտոցի եւ Սուրբ Թարգմանիչներու ժառանգութեան հաւատարիմ մնալ՝ կը նշանակէ նաեւ շարունակել անոնց ստեղծագործ ոգին: Անոնք իրենց ժամանակի մարտահրաւերներուն պատասխանեցին նոր տեսիլքով: Այսօր եւս հայերէնը պէտք է ներկայ ըլլայ մեր ժամանակի գիտութեան, արուեստին, գրականութեան եւ հաղորդակցութեան մէջ:

Եկեղեցին այս առաքելութեան մէջ ունի իր անփոխարինելի տեղը: Պատահական չէ, որ մեր ժողովուրդը Մեսրոպ Մաշտոցը, Սահակ Պարթեւը եւ անոնց գործակիցները սուրբերու կարգին դասեց: Դարեր շարունակ մեր եկեղեցին դարձաւ հայ լեզուի, դպրութեան եւ մշակոյթի պահպանման գլխաւոր օճախներէն մէկը:

Այսօր, երբ կը տօնենք Սուրբ Թարգմանիչներու յիշատակը, մեր մեծագոյն յարգանքը անոնց հանդէպ պիտի չըլլայ միայն խօսիլ իրենց կատարած գործին մասին, այլ՝ շարունակել այդ գործը:

Խօսինք հայերէն:
Կարդանք հայերէն:
Գրենք հայերէն:
Ստեղծագործենք հայերէն:
Եւ մանաւանդ՝ սիրցնենք հայերէնը մեր նոր սերունդին:

Թող Թարգմանչաց տօնը այս տարի մեզի համար վերածուի նոր ուխտի՝ մեր մայրենի լեզուն ոչ միայն պահպանելու, այլեւ զայն ապրեցնելու, հարստացնելու եւ նոր սերունդներուն փոխանցելու:

Հայր Յակոբ

ՍԱՂՄՈՍ ԹԻԻ 40

Բանաստեղծ մըն էր, որ երգեց՝
թէ իր ժողովուրդին հետ խաւար ճամբայէն կ'երթար երկար դարերով,
կ'երթար հայոց լեռներուն մէջ ու մէջէն դէպի վեր...
Կ'երթար աւանդովը անգին ծով գանձերուն-
Տէր, նշաններ մխիթարութեանդ:
Կ'երթար հարուածներուն տակ անապատային բարբարոսութիւններուն՝
շփոթեալ, սոսկումնահարեալ, թալանեալ, ջարդեալ, հատուածեալ,
ու անհամար վէրքերով:
Կ'երթար հարուածներուն տակ անապատային բարբարոսութիւններուն՝
շփոթեալ, սոսկումնահարեալ, թալանեալ, ջարդեալ, հատուածեալ,
ու անհամար վէրքերով:
Կ'երթար կարօտով հեռու աստղերուն, երկնքի ծայրին,
եւ հարց կու տար՝
թէ երբ կը բացուի պայծառ առաւօտ:
Պարզ հոգի մըն էր ան, որուն պարգեւած էիր Տէր, լոյս մը կարօտի,
եւ ան իր սակաւամասն լեզուով թարգմանած էր զայն-
ո՛վ կրնայ բարբառիլ իր լեզուի սահմաններէն դուրս:
Մաքուր սիրտ մըն էր ան, որուն պարգեւած էիր Տէր, յոյս մը տեսիլքի,
եւ ան իր կթօտ քայլերով թարգմանած էր զայն
ո՛վ կրնայ յառաջանալ թոհչքով մը՝ որ իր ծունկերուն կարողութիւնը չէ:
Սակայն Դուն գիտես, Տէր, թէ անոր եւ իր ժողովուրդին ընթացքը
դժուար, բարձր, արիւնոտ, սուգի
եւ խիստ մթութեամբ ծածկեալ լեռներուն մէջ ու մէջէն
դէպի վեր ընթացք մըն էր, որուն կ'ընկերանայիր:
Ան եւ իր ժողովուրդը մերձաւորութիւնդ չէին ներիմանար...
Անոնց կարօտը պայծառ առաւօտի մը,
եւ ուժասպառ ու դանդաղօրէն դիմելը վեր՝ ներիմացում մը չէր սակայն,
այն կարօտը եւ դիմումը՝ անբացատրելի կանխալսողութիւնը չէին
առաւել քան պայծառ առաւօտի մը,
պայծառագոյն առաւօտին, որ յաւիտենականդ է...

ԱՐՅԱԽԵԱՆ ՍԱՂՄՈՍՆԵՐ
Գառնիկ Աւագ Քահանայ Գոյունեան

ԱՄԷՆՈՒՆ ԱՌՋՆԵ ԲԱԾ ԴՈՒՌԸ

Յիսուսն է դուռը կեանքին: «Ես եմ դուռը» ան կ'ըսէ (Յհ 10.9) մէջ, ինչպէս նաեւ՝ «Ես եմ ճամբան, ճշմարտութիւնն ու կեանքը: Միայն ինձմով կարելի է Հօրս երթալ» (Յհ 14.6): Բազմաթիւ են անոնք, որ դեռ չեն լսած Յիսուսի մասին: Անոնք կը ծնին, կ'ապրին ու կը մեռնին առանց երբեք բացուելու Յիսուսին եւ իր խօսքերուն: Կորսուած են արդեօք անոնք, եւ Հօր տան մէջ անոնց համար տեղ չկայ արդեօք:

Յիսուս ամբողջ մարդկութեան առջեւ անխտիր բացաւ Աստուծոյ տան դուռը: Սուրբ Հոգին, զոր Յիսուս դրկեց «ո՛ր ուզէ, կը փչէ» (Յհ 3.8) եւ կրնայ բոլորս ալ այդ բաց դռնէն դէպի Աստուծոյ տունը առաջնորդել:

ՃԱՆԱՊԱՐՀՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅՐ
ՀԵՆՐԻ Ժ.Մ. ՆՈՒՐԸ
Հայացուց՝ Մակար Արք. Աշքարեան

PRAYER FOR A FAITHFUL AND UPRIGHT WALK Psalm 46



God is our shelter and strength,
always ready to help in times of trouble.
So we will not be afraid, even if the earth is shaken
and mountains fall into the ocean depths;
even if the seas roar and rage,
and the hills are shaken by the violence.
There is a river that brings joy to the city of God,
to the sacred house of the Most High.
God is in that city, and it will never be destroyed;
at early dawn he will come to its aid.
Nations are terrified, kingdoms are shaken;
God thunders, and the earth dissolves.
The Lord Almighty is with us;
the God of Jacob is our refuge.
Come and see what the Lord has done.
See what amazing things he has done on earth.
He stops wars all over the world;
he breaks bows, destroys spears,
and sets shields on fire.
“Stop fighting,” he says, “and know that I am God,
supreme among the nations,
supreme over the world.”
The Lord Almighty is with us;
the God of Jacob is our refuge.





TECHNOLOGICAL REVOLUTION

Monday, 19 April 2020

Digital technology was blessing during lockdown, enabling people to work from home and to fulfill the needs and requirements of daily life.

The technological revolution has given a new impetus to globalization. It has effectively transformed humanity into a network society.

The technology of communication and information has taken us beyond our institutions, localities, and societies and made each of us an integral part of a global virtual community. However, we must guard our humanity and not allow this technology to take us beyond ourselves by detaching us from our values and identities.

In one of my public lectures, referring to the unprecedented progress in technology, I said that we should be keenly aware of the ambiguities of technology. It is both a promise and a threat. It aims, in the short term, to facilitate our life; however, in long term, it may reduce human creativity; it aims to ensure a higher quality of life, but, at the same time, it may destroy God's gift of life by endangering the physical environment, exhausting non-renewable resources, exploiting biological research for economic and military ends, deepening socioeconomic inequalities, and increasing unemployment by concentrating economic power in the hands of the rich and powerful. Technology can be used both for good and evil ends.

Our life is oriented, driven, and controlled by technology. We have become high-tech societies even in the remotest parts of the globe. This process will continue with increasing pace. However, although we can no longer reverse or even slow down this process, we can strive to use technology responsibly. It is in our hands, and we must be realistic, intelligent, and smart, and take the right direction.

Our approach to the ambiguities of technology must be value driven. We should always bear in mind that although technology can create a comfortable life for humanity, it cannot provide meaning and purpose to life. It can offer solutions to many problems of life, but it cannot provide values that sustain human life and ensure its dignity. Technology may become a de-humanizing force if it is not used responsibly according to ethical guidelines. For instance, how should religion deal with the possibility of human genetic modification? Technological progress will continue posing ethical questions, particularly in the area of bioethics, if it is not checked by a value system.

*TURNING TO GOD
ARAM I*

ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

ԻՆՉ Է ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԻՒՆԸ:

Հաղորդությունը Սուրբ Խորհուրդ մըն է, որ կը կատարուի եկեղեցւոյ մէջ, Սուրբ Պատարագի արարողութեամբ:

ԵՐԲ ԵՒ Ո՛Վ ՀԱՍՏԱՏԱԾ Է ԱՅՍ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ:

Մեր Տէրը Յիսուս Քրիստոս հաստատած է հաղորդութեան խորհուրդը իր չարչարանքներէն եւ մահէն առաջ, Աագ հինգշաբթի օրը:

Այս խորհուրդը հաստատելով Քրիստոս ինչ պատուիրեց:
Քրիստոս պատուիրեց իր աշակերտներուն, որ այս խորհուրդը միշտ կատարեն, իր յիշատակին համար:

ԻՆՉ Է ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ՆԻՒԹԸ:

Հաղորդութեան նիւթն է ցորենէ շինուած հացը եւ խաղողէ շինուած գինին:

ԻՆՉՊԷՍ ԿԸ ԿԱՏԱՐՈՒԻ ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԻՒՆԸ:

Երբ Պատարագի Քահանան «Առէք Կերէք»ի եւ «Որդի Աստուծոյ»ի ատեն՝ աղօթքով ու խունկով Սուրբ Հոգին կը կանչէ, կը հաւատանք, թէ հացն ու գինին այնուհետեւ ճշմարտապէս մեր Տիրոջ Մարմինին եւ Արեան կը փոխակերպուին:

ԻՆՉ ԿԸ ՆՇԱՆԱԿԷ ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ԲԱՌԸ:

Հաղորդութիւն կը նշանակէ կցորդութիւն կամ մասնակցութիւն:

ԻՆՉՈ՛Ւ ՀԱՄԱՐ ԱՅՍՊԷՍ ԿՈՉՈՒԱԾ Է :

Որովհետեւ հաղորդութեամբ Քրիստոսի հետ կը միանանք, եւ անոր շնորհքներուն մասնակից կ'ըլլանք:

ՊԷՏՔ Է ԱՄԷՆ ԱՏԵՆ ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԻՒՆՔ:

Այո՛, հաւատացեալ մարդը պէտք է ամէն Կիրակի հաղորդուի Տիրոջ մարիմով եւ Արիւնով:

THE BOOK OF HOSEA

WRITTEN: 715-720BC

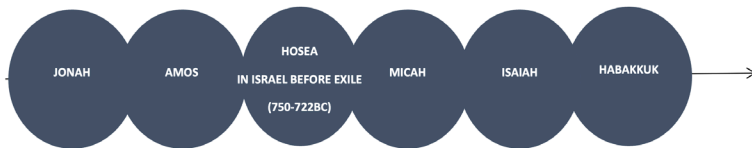
WHY READ IT?

This book shows us more about God's heart than perhaps any of the other Old Testament books. It is a tragic, moving, powerful story of his love for the Israelites. It helps us to understand the reasons for God's wrath and judgment and how God never gives up on his people.

WHAT YOU NEED TO KNOW:

The story of Hosea (the first 'Minor Prophet' in the Bible) is a tragic but hope-filled love story. Hosea (a prophet we don't know much about) was called by God to marry a woman called Gomer. Gomer cheated on him and went into prostitution. Hosea bought her back and restored their relationship. The story is a picture of God's relationship with his people. Hosea's whole life is a prophecy and speaks of the heart of God for his people.

This story takes place just before Israel is conquered by the Assyrians. In it, God warns that, although there is a threat looming, if his people turn back to him he will shelter and protect them.



ՀԱՍԿՆԱՆՔ ՄԵՐ ՊԱՏԱՐԱԳԸ

ԱՐՁԱԿՈՒՄ

ԱՐՁԱԿՈՒՄ

Երգերու աւարտին պատարագիչը վերջին «տիեզերական» աղօթք մը կ'արտասանէ՝ բարձրածայն ու եղանակով. «Որ օրինես զայնոսիկ որք օրինեն զքեզ, Տէր», որուն իւրաքանչիւր պարբերութիւնը կ'ընդմիջուի ժողովուրդին փառաբանական բացագանչութիւններով՝ «Օրինեալ է Աստուած» եւ «Ամէն», որոնք կ'աւարտին «Եղիցի անուն Տեառն օրինեալ յայսմիեւտէ մինչեւ յալիտեան» երգով: Իսկ պատարագիչը անմիջապէս կ'օրինէ եւ կա'րձակէ ժողովուրդը:

Երկու դիտողութիւն.-

1) Ներկայ ժամանակներուն մենք կը տեսնենք, որ ամէն Պատարագ կ'աւարտի Աւետարանի ընթերցումով: Ասիկա շատ ուշ յաւելում մըն է, 17րդ դարուն որդեգրուած, Լատին Եկեղեցւոյ ազդեցութեամբ, որ Պատարագի խորհուրդին վրայ ռեւէ բան չ'աւելցներ, եւ անհարկիօրէն կ'երկարէ Արձակման կարճ ու գեղեցիկ կերպը:

2) Պատարագի արարողութեան հետ անմիջապէս կապ մը չունի Հոգեհանգստեան պաշտօնը, որ կը կատարենք Պատարագէն ետք, ըստ հաւատացեալներու փափաքին: Պատարագը ինք արդէն կը մատուցուի, ինչպէս ըսինք, «վասն կենդանեաց եւ ննջեցելոց», եւ ննջեցեալները յատուկ աղօթքներով կը յիշատակենք արդէն: Բայց արգելք մը չկայ, անշուշտ, որ Հոգեհանգիստը աւելցնենք ըստ փափաքի:

Պէտք է գիտնալ, սակայն, որ Հոգեհանգիստը կրնանք կատարել ռեւէ օր, ռեւէ ժամանակ: Կիրակի օրերեւուն եւ Պատարագէն ետք կատարումը պայմանական է պարզապէս, որովհետեւ ներկայիս միայն այդ օրը մարդիկ ազատ են եւ կրնան ընտանեօք կամ ազգականական պարագաներով եկեղեցի գալ՝ իրենց սիրոյ պարտականութիւնը կատարելու:

(Շարունակելի 16)
«ՀԱՍԿՆԱՆՔ ՄԵՐ ՊԱՏԱՐԱԳԸ»
ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳԻ ԶԱՐԳԱՑՈՒՄԸ,
ԿԱՌՈՅՑԸ, ԲՈՎԱՆ ԴԱԿՈՒԹԻՒՆԸ
ԶԱՐԵՀ ԱՐՔ. ԱԶՆԱՌՐԵԱՆ





ՈՍԿԵՂԷՆ ՀԱՄԱՐ

«Ձեզմէ մէկը նեղութեան մէջ է՝ թող աղօթէ: Ուրախ տրամադրութեան մէջ է՝ թող գոհաբանական երգ երգէ Աստուծոյ»:

Յակոբոս 5.13

“Is anyone among you in trouble? Let them pray. Is anyone happy? Let them sing songs of praise.”

James 5.13

ՆԻԿԻՈՅ ՏԻԵԶԵՐԱԿԱՆ ՍՈՒՐԲ ԺՈՂՈՎԻ 1700-ԱՄԵԱԿ

«ՅԱՐՔԱՅՈՒԹԻՒՆՆ ԵՐԿՆԻՑ, ԵՒ Ի ԿԵԱՆՍՆ ՅԱՒԻՏԵՆԱԿԱՆՍ»:

ԵՐԿՆԻՔԻ ԱՐՔԱՅՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԱՄԲՈՂՋԱՅՈՒՄԸ ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՆՀԱԿԱՆ ԽՈՍՏՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

Աստուածաշնչական բոլոր խոստումները իրենց ամբողջացումը կը գտնեն երկինքի արքայութեան հաստատումով, որ Աստուծոյ ծրագիրին իրականացումն է:

Ոեւէ թագաւորութեան հասկացողութիւնը անբաժան է իր բաղկացուցիչ տարրերէն, որոնք են.-

ա) Թագաւորը:

բ) Թագաւորութեան վիճակը:

գ) Թագաւորութեան հպատակները:

Երկինքի արքայութեան պարագային նոյնն է հասկացողութիւնը: Այստեղ՝

ա) Թագաւորը Քրիստոս է: Մինչ ոեւէ իշխանութեան կամ թագաւորութեան գլուխը հողեղէն, սխալական մարդ մըն է, երկինքի արքայութեան Թագաւորը Քրիստոս Աստուած ինքն է, որ ներկայիս իր թագաւորական իշխանութիւնը կը տարածէ միայն իրեն ենթարկուող հաւատացեալներուն վրայ, բայց որ ժամանակներու աւարտին իրեն պիտի ենթարկէ երկրաւոր եւ երկնաւոր բոլոր իշխանութիւններն ու թագաւորութիւնները, որպէսզի Աստուած ըլլայ ամէն բան՝ ամէն բանի մէջ (Ա. Կր. 15.23-28):

բ) Երկինքի արքայութեան տարբերութիւնը երկրաւոր թագաւորութիւններէն: Այս աշխարհին յատուկ ոեւէ իշխանութիւն անկատար է, աշխարհային իր պայմաններուն իսկ բերումով: Երկինքի թագաւորութիւնը իր ներկայ հասկացողութեամբ (եկեղեցին) անկատար է տակաւին, թէպէտ իր Գլուխով եւ իր օրէնքներով սուրբ է եւ կատարեալ: Բայց Քրիստոսի 2-րդ գալուստով երբ արքայութիւնը գայ իր վերջնական վիճակով, իր ամբողջութեանը մէջ պիտի ըլլայ սուրբ եւ կատարեալ, որովհետեւ անոր հպատակները եւ թօթափած պիտի ըլլան մեղք եւ այս աշխարհին յատուկ մտածողութիւնն ու թերութիւնները, եւ ի վիճակի պիտի ըլլան ամբողջապէս կատարելու Աստուծոյ կամքը (Մտ 6.10):

գ) Արքայութեան հպատակները, որոնք արդարները կամ փրկութիւնը շահածներն են:

Երկինքի արքայութեան վերջնական հաստատումը կը սկսի վերջին դատաստանով, երբ հրապարակաւ կը յայտարարուի, թէ որոնք են Արքայութեան քաղաքացիները կամ հպատակները, եւ որոնք են՝ անկէ արտաքսուելիքները, դուրս մնացողները (Մտ 13.40-43), եւ իւրաքանչիւրը իր գործերուն համաձայն կը ստանայ իր հատուցումը կամ վարձատրութիւնը:

ՅԱՒԻՏԵՆԱԿԱՆ ԿՈՐՈՒՍՏ ԿԱՄ ԹՇՈՒԱՌՈՒԹԻՒՆ ՄԵՂԱԽՈՐՆԵՐՈՒ

Մեղաւորներուն վերապահուած ելքը տարբեր-տարբեր բացատրութիւններով տրուած կը գտնենք Աստուածաշունչին մէջ.- Բարկութիւն, զայրոյթ, նեղութիւն, տառապանք, բոցավառ կրակ, կրակի լիճ, կրակի եւ ծծումբի լիճ, կորուս, երկրորդ մահ, յափտենական մահ, եւ այլն: (Տեն Հռ 2.5-6, 8-9: Բ. Թս 1.7-9: Յտ 20.10 եւ 14-15):

Յիսուս ինք կը գործածէ «բոցավառ հնոց» (Մտ 13.42), «յափտենական կրակ», «յափտենական պատիժ» բացատրութիւնները (տեն Մտ 25.41 եւ 46), իսկ քանի մը անգամներ նաեւ կը կոչէ «գեհեն» (Մտ 5.29-30, 10.28, 23.15: Ղկ 12.5: Յկ 3.6), կամ «գեհենի անշէջ կրակը» (Մր 9.44), կամ «գեհենի դատապարտութիւնը» (Մտ 23.33):

Այս գեհենի կրակը կամ կրակի լիճը, կամ դժոխքը, նիւթական վայր մը չէ, հտեալբար պէտք չէ խօսիլ տեղի մը մասին:

Ոմանք յափտենական այս դատապարտութիւնը եւ տանջանքները երկու ձեւով կը հասկնան.- Հոգեւոր եւ մարմնաւոր, առաջինը կոչուելով «յանցանքի պատիժ», իսկ երկրորդը՝ «զգայարանական պատիժ»: Պէտք չէ մոռնալ սակայն որ մեղաւորները յափտենական թշուառութեան մէջ պիտի ըլլան, որովհետեւ ընդմիջտ գրկուած պիտի ըլլան Աստուծոյ ներկայութենէն, դատապարտուած իրենց սիրած խաւարին եւ առանձնութեան:

ՄԵԿՆՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ
ՍՈՒՐԲ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՀԱՒԱՏԱՄՔԻՆ
Ջարեհ Արք. Ազնաւորեան
(Շարունակելի 19)

ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԳԹԱՌԱՏ ՄԻՐՏԸ

Մեզի լաւապէս ծանօթ պէտք է ըլլայ այրի կնոջ պատմութիւնը, թէ ինչպէս անիկա տաճարի գանձանակին մէջ երկու լումայ նետեց, որ իր ամբողջ ունեցածն էր, իր ամբողջ ապրուստն էր, մինչդեռ շատ մը հարուստներ մեծ գումարներ նետեցին. Մարկոս կ'ըսէ որ Յիսուս « կը ԴԻՏԷՐ ժողովուրդը, որ դրամ կը նետէր գանձանակին մէջ» (Մր 12.41-44):

«Կը դիտէր»: Այս բառը կը պարզէ, թէ՛ Քրիստոս կը դիտէ մարդիկը, կը դիտէ անոնց սիրտը, անոնց հոգին, անոնց միտքն ու խորհուրդները: Արդարեւ, երբ մէկը կու տայ՝ Քրիստոս կը դիտէ անոր տալու շարժառիթը, եղանակը, պատճառը, նպատակը: Կը դիտէ ու կը քննէ, տեսնելու համար, թէ ով որ կու տայ աղքատ տին՝ ինչո՞ւ համար կու տայ. կու տայ, որպէսզի աղքատասէր ճանչցուի, թէ՛ կու տայ որովհետեւ աղքատասէր է:

Կու տայ Աստուծոյ փառքին համար, թէ՛ կու տայ իր անձին փառքին համար, մարդոց կողմէ փառաւորուելու համար: Կու տայ այն բանը որուն ինք պէտք ունի, ինչպէս այրի կինը ըրաւ, թէ կու տայ այն բանը որուն պէտք չունի, եւ որմէ ձերբազատիլ կ'ուզէ:

Կու տայ իր լաւագոյնը, թէ կու տայ ինչ որ խոտելի է:

Եւ տակաւին, Քրիստոս կը դիտէ ու կը քննէ, տեսնելու համար, թէ ով որ կու տայ՝ իր ունեցածէն կու տայ, թէ՛ իր ունեցածը կու տայ: Դրուագին մէջ յիշուած հարուստները «իրենց աւ ելորդ գու մարներէն նետեցին, մինչ այրի կինը, հակառակ չքաւոր ըլլալուն, ինչ որ ունէր՝ նետեց» (Մր 12.44):

Տէրը կը դիտէ, ոչ միայն տեսնելու համար թէ ո՞րքան կու տանք, այլեւ տեսնելու թէ ի՞նչպէս կու տանք. հաւատքով կու տանք, թէ՛ առանց հաւատքի. Մեր սրտէն կու տանք, թէ՛ լոկ մեր գրպանէն: Դրուագէն բխող քանի մը դասեր եւս.-

1) Եթէ նկատի առնենք որ տաճարի գանձանակին մէջ նետուած դրամը կը յատկացուէր աղքատներուն, սա կը նշանակէ որ աղքատ այրի կինը՝ աղքատասէր էր: Ան ոչ միայն աղքատ էր, այլեւ՝ աղքատը հասկցող մը, սիրող մը, եւ անոր օգնող մը: Մենք կը սիրենք աղքատները, եւ բան մը կու տանք անոնց, ինչպէս ըրաւ այս աղքատ այրի կինը:

2) Տաճարի գանձանակին մէջ նետուած դրամը կը յատկացուէր նաեւ տաճարի նորոգութեան. սա ցոյց կու տայ որ այրի կինը կը սիրէր տաճարը եւ անոր բնակիչը՝ զԱստուած: Ան կ'ուզէր Աստուծոյ ծոյ տունը նորոգուած ու գեղեցիկ տեսնել: Իրեն նման մենք ալ կը սիրենք զԱստուած եւ անոր տունը, եւ կու տանք անոր տան նորոգութեան համար:

3) Այրի կինը բարեպաշտ հաւատացեալ մըն էր: Անոր հաւատքին ընկերացաւ տալու առաքինութիւնը: Մեր հաւատքը անօգուտ ու մեռած է, եթէ զանիկա գործով չարտայայտենք (Յկ 2.17,20,26): Կե՛ղծ է մեր բարեպաշտութիւնը, եթէ երբեք անտարբեր ենք աղքատին հանդէպ: «Հօր Աստուծոյ համար անկեղծ եւ իսկական բարեպաշտութիւնը՝ կարօտութեան մէջ եղող որբերուն եւ այրիներուն այցելու եւ օգնական ըլլալն է» (Յկ 1.27):

4) Այրի կինը տուաւ կարօտեալին համար՝ երբ ինք կարօտի մէջ էր: Տուաւ Աստուծոյ փառքին համար՝ երբ ինք Աստուծոյ օգնութեան կարիքը ունէր: Մենք կրնանք տալ՝ երբ մենք պէտք ունինք: Արդեօք այրի կինը իր այս վերաբերմունքով մեզի չի՞ սորվեցներ տալ՝ ի նոյնիսկ երբ մե՛նք պէտք ունինք: Մեզի չի՞ սորվեցներ թէ մեր աղքատութիւնը պէտք չէ պատճառ կամ պատրուակ դարձնենք չտալու, չօգնելու, չողորմելու: Չմոռնանք որ Յիսուս գնահատեց աղքատ կնոջ ըրածը: Սա կը նշանակէ, թէ Տէրը կ'ուրախանայ երբ կու տանք ու մենք կարիքի մէջ ենք. կ'ուրախանայ երբ չքաւոր ենք ու կը մտածենք չքաւորին մասին. կ'ուրախանայ երբ զրկանքի մէջ ենք ու կը խորհինք զրկուածին մասին: Մենք մարդկօրէն պիտի մտածէինք, թէ ինչո՞ւ համար այրի կինը աղքատին համար տուաւ երբ ինք աղքատ էր ու կարիքի մէջ, բայց Յիսուս այդպէս չմտածեց. Յիսուս զինք ու իր ըրածը գնահատեց, պատուեց ու մեծարեց: Յիսուսէն սորվինք չղատել արտաքին երեւոյթներու վրայ հիմնուելով: Աստուծոյ ճամբաները տարբեր են մեր ճամբաներէն (Ես 55.9):

5) Քրիստոս տեսաւ թէ՛ հարուստներուն տուածը եւ թէ՛ աղքատին տուածը: Իրողութիւն մը, որ կը պարզէ թէ Տէրը, կ'ակնկալէ ու կը սպասէ, որ թէ՛ հարուստը տայ իր տանը փառքին համար եւ թէ՛ աղքատը: Հին Կտակարանի շինութեան համար հարուստներն ու աղքատները հաւասարապէս տուին: Ինչպէս հարուստ Զակքէոսը տուաւ, նոյնպէս ալ աղքատ Սարեբթացի այրի կինը տուաւ: Ան եղիւ մարգարէին տուաւ ո՞չ թէ իր ունեցած կերակուրէն, այլ՝ իր ունեցած ամբողջ կերակուրը, ճիշդ այրի կնոջ նման:

6) Այրի կինը հաւատացեալ էր, բայց նաեւ անձնուրաց էր. եթէ անձնուրաց չըլլար՝ պիտի չտար իր ամբողջ ունեցածը: Անձնուրաց մա՛րդը միայն կրնայ տալ այն բանը՝ որուն կարիքը ունի ինք:

ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՄԵԾՈՒԹԻՒՆԸ
Վաղինակ Ծ. Վրդ. Մելոյեան



Ազգային Առաջնորդարան
Armenian Prelacy of Canada
Prélature Arménienne du Canada



514-856-1200
prelacy@armenianprelacy.ca
www.armenianprelacy.ca



Խմբագիր՝ Հոգեշնորհ Տ. Յակոբ Վրդ. Եագուպեան
3401 Olivar Asselin Montréal, Quebec H4J 1L5

Siranush Sahakyan raises plight of Armenian prisoners in high-level meetings with Canadian officials



OTTAWA— Human rights lawyer Siranush Sahakyan held a series of high-level meetings in Ottawa on October 7 and 8 with senior Canadian government officials, parliamentarians and representatives of Global Affairs Canada to discuss the continued detention of Armenian prisoners in Azerbaijan and ongoing international legal efforts to secure their rights and release.

A key component of the visit was a meeting with officials at Global Affairs Canada, where Sahakyan outlined the human rights violations facing Armenian prisoners in Baku, concerns surrounding the judicial proceedings against them and the legal cases being pursued before the European Court of Human Rights (ECTHR).

During her visit, Sahakyan also met with Secretary of State for International Development Randeep Sarai; Conservative Foreign Affairs Critic MP Eric Duncan; MP Fayçal El-Khoury, Chair of the House of Commons Subcommittee on International Human Rights; and MP Garnett Genuis.

New book published on ‘Photographic Collective Biography’ of Musa Dagh immigrants in the U.S.

NORTHRIDGE, Calif. — Prof. Vahram Shemmassian, Director of the Armenian Studies Program at California State University, Northridge, has published a new book, titled “Armenian Immigrants from Musa Dagh in the United States: A Photographic Collective Biography” (Yerevan, 2026). Its cover design and layout is the work of Lusine Matevosyan.

This album, in a way, is a birthday gift to the American people on the occasion of the 250th anniversary of United States Independence. The idea of publishing an illustrated volume about Armenians who emigrated from Musa Dagh to the United States before, during, and after World War I was born out of a concern that they should not be forgotten.

In fact, they were already forsaken, when Dr. Shemmassian decided to trace their lives in the New World. It was not an easy task as there were not any published sources dealing with the topic. This fact compelled him to obtain information by

The discussions focused on the continued detention of Armenian prisoners, the need to secure their release, the protection of their fundamental rights and the importance of international legal accountability. Sahakyan also addressed the broader legal and humanitarian implications of the cases, including the rights of prisoners and their families, and opportunities for continued Canadian engagement on the issue.

Sahakyan was accompanied throughout her Ottawa visit by representatives of the Armenian National Committee of Canada (ANCC), including ANCC President Shahen Mirakian, National Board member Hovig Tufenkjian and Communications Director Lorig Korajian.

The meetings formed part of the ANCC’s ongoing efforts to keep the plight of Armenian prisoners firmly on Canada’s political and diplomatic agenda, support international legal initiatives and encourage sustained Canadian engagement toward securing the release of Armenians held in Azerbaijan.

other means: correspondence, interviews, seeking family collections, revealing manuscript memoirs and autobiographies, researching newspapers, etc. In the process, he discovered numerous pictures not seen before.

The several hundred vintage photographs and ephemera in the author’s possession reminded him that they deserved a separate treatment, hence this album that weaves the immigrants’ collective biography through visible evidence.

In addition to an introductory essay, the 200-page book includes various sections dealing with early immigrants, families, individuals, children, social life, rug and silk business, celebration of the 1915 Musa Dagh resistance to the Genocide, soldiers in the US Army, and embroidery that Musa Dagh women carried with them—some as dowry items—and/or produced in America. For inquiries, contact the author at vahram.shemmassian@csun.edu.

European Parliament calls for immediate release of Armenian prisoners held in Azerbaijan

BRUSSELS— The European Parliament has adopted a resolution calling for the immediate release of Armenian political prisoners and prisoners of war held in Azerbaijan, including former political and military leaders of Artsakh, while condemning Baku’s intensifying crackdown on political opposition, independent media and civil society.

The resolution expresses deep concern over the continued detention of Armenians in Azerbaijani prisons and urges the authorities to respect their fundamental rights. It also highlights the growing use of politically motivated prosecutions and increasingly severe prison sentences against government critics.

European lawmakers called for the release of Azerbaijani opposition leader Ali Karimli, chairman of the Popular Front Party, who has been detained since November 2025, as well as human rights defender Anar Mammadli, sentenced to 13 years in prison, and other political detainees.

The resolution also delivers pointed criticism of the European Union’s own engagement with Azerbaijan. Referring to European Commission President Ursula von der Leyen’s visit to Baku in July and EU Special Representative Magdalena Grono’s visit in September, lawmakers expressed regret that senior EU officials had failed to publicly raise the issue of political prisoners or demand their release.

The Parliament warned that such silence risks undermining the credibility of the EU’s human rights policy, stressing that any fur-

ther deepening of EU-Azerbaijan relations should be conditional on the release of political detainees and an end to the repression of independent journalists, civil society organizations and opposition figures.

Although the resolution is non-binding, it reinforces growing calls within the European Parliament for human rights considerations to play a more decisive role in relations with Baku.

Azerbaijan’s Milli Majlis rejected the resolution, describing it as a politically motivated and biased initiative. In a statement carried by the APA news agency, the Azerbaijani parliament claimed that the European Parliament’s position toward Azerbaijan had become increasingly confrontational following the 2020 Artsakh war.

Baku further maintained that the resolution could undermine ongoing Armenian-Azerbaijani normalization efforts, portraying European criticism as an obstacle to building mutual confidence and advancing the peace process.

The resolution comes as 20 Armenians remain imprisoned in Azerbaijan, including former senior political and military officials of Artsakh. Several have received sentences ranging from 20 years to life imprisonment following proceedings that have raised serious concerns over their fairness and political motivations.

The continued detention of Armenian prisoners remains one of the most pressing unresolved humanitarian and human rights issues in Armenian-Azerbaijani relations, despite ongoing diplomatic efforts toward normalization.

Pashinyan downplays border breach, criticizes Syunik woman shot by Azerbaijani soldier

YEREVAN — armenian Prime Minister Nikol Pashinyan on October 7 downplayed a breach of Armenia’s border last week by an Azerbaijani soldier, who entered a residence in the Shaki village in Syunik, held children at gunpoint and shot a woman, who is still being treated for serious injuries.

He not only rebuked the injured woman, Ani Avetisyan, but seemingly blamed her for the severity of the incident, saying she should not have confronted the Azerbaijani AWOL soldier, Nasimi Musayev, when he entered her house.

Speaking at parliament, Pashinyan called the armed attack an ordinary “criminal incident,” as opposition lawmakers continued to denounce his government’s failure to track down and catch Musayev before the home invasion,

Musayev was arrested shortly after wounding 39-year-old Ani Avetisyan, at her home in Shaki. Avetisyan ran to the house after being alerted about the intrusion by one of her children. According to her sister, Arpi, she was shot in the foot and hand while attempting to pull Musayev’s assault rifle away from the two teenage children.

Avetisyan managed to stab the intruder with a kitchen knife before he fled the scene and was captured by local police. She remains in a hospital in Yerevan, with doctors there reportedly trying to save her foot from amputation. One of her children, a 15-year-old boy, was also injured and hospitalized.

Pashinyan told lawmakers that Avetisyan called the police before rushing to the scene, suggesting that she should have waited until law enforcement arrived, while her young children were in the home with the Azerbaijani soldier.

“But before the police arrived, the mother got there first,” Pashinyan said, in response to a question from an opposition parliamentarian. “Had they waited for the police to arrive, in all likelihood, nothing would have happened.”

Pashinyan also downplayed the incident in an interview with Infocom.am that prompted angry reactions from opposition figures and Avetisyan’s sister, Azatutyun.am reported.

“He [Musayev] went and fell asleep in that house; then the homeowners arrived and discovered him, and it was amid that element of surprise and the

ensuing chaos that the whole incident took place,” he said.

Pashinyan emphasized the fact that the Azerbaijani soldier was also injured and did not put up resistance during his arrest. He also claimed that the magazine of the soldier’s rifle was fully loaded at that point.

“It wasn’t fully loaded,” countered Arpi Avetisyan. “He fired one shot but missed. He tried to fire the second one at the kid, and Ani’s fingers and foot were hit as she attempted to lower the weapon.” Arpi Avetisyan added that while Musayev was attempting to reload his weapon, her sister stabbed the Azerbaijani assailant.

“They probably should have covered him [with a blanket] so he wouldn’t catch a cold,” she said with sarcasm.

The wounded woman’s sister also slammed Pashinyan for categorically ruling out the possibility that Musayev crossed the Armenian-Azerbaijani border on a sabotage mission. Armenian law-enforcement authorities investigating the incident have not drawn such a conclusion so far.

“If he had lost his way and

Continued on page E2

ARF Bureau member Lilit Galstyan calls for OSCE PA humanitarian visit to Armenian hostages

ANDORRA—Lilit Galstyan, a member of the Armenian Revolutionary Federation Bureau and a lawmaker representing the Armenia alliance in parliament addressed the OSCE Parliamentary Assembly’s Autumn Meeting in Andorra on October 7.

In her remarks, she called

for a humanitarian visit to Baku to assess the condition of Armenian prisoners of war and other Armenian detainees held in Azerbaijan.

Galstyan said the detainees have faced closed-door trials, prolonged separation from their families and a lack of ac-

cess by international monitoring bodies, including the International Committee of the Red Cross. She urged the OSCE PA to translate its human rights commitments into concrete action and said she is prepared to travel to Baku personally, even alone if necessary.

A Mari Usque Ad Mare

CANADA INVESTS \$6.9-MILLION TO HELP PRINCE EDWARD ISLAND BUSINESSES RESPOND TO TARIFFS

In a recent press declaration made by Sean Fraser, Minister of Justice and Attorney General of Canada and Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency, alongside Bobby Morrissey, MP for Egmont, more than \$6.9-million in federal investments was announced to support 17 businesses across Prince Edward Island.

Delivered through the Regional Tariff Response Initiative, this funding will help businesses strengthen productivity, supply chains, and market reach. As part of this investment, PEI Bag Co. received more than \$260,000 for new manufacturing equipment and digital technologies. This support will allow the company to operate efficiently, sustaining jobs for 65 Islanders and keeping food packaging production within Canada.

Minister Fraser said: “Our government will continue to act quickly so workers and businesses affected by these tariffs get the support they need.”

MP Morrissey said: “This is the kind of immediate and intentional support Canada’s new government is delivering to help local businesses adapt to tariffs, grow and succeed in a changing global economy.”

Thane Smallwood, General Manager for PEI Bag Co. said: “By investing in new equipment and digital technologies, the PEI Bag Co. can operate more efficiently, explore new market opportunities, and strengthen our ability to adapt to changing trade conditions.”

GOVERNMENT OF CANADA INVESTS \$850,000 IN NORTHERN ONTARIO’S MUSIC, FILM, AND TELEVISION INDUSTRIES

In a recent press declaration made by Viviane Lapointe, MP for Sudbury, on behalf of Patty Hajdu, Minister of Jobs and Families and Minister responsible for FedNor, a new federal investment of over \$850,000 was announced for Cultural Industries Ontario North (CION).

Provided through FedNor’s Northern Ontario Development Program, this funding is expected to create and maintain around 45 full-time jobs. The financial support will help attract new music, film, and television projects to the region while encouraging additional private-sector investment. It will also facilitate skills training for artists, crew, and emerging talent through initiatives like the Media Arts Production program, which provides up to \$10,000 in non-repayable funding to train crew members. Additionally, the investment will allow CION to host the Northern Ontario Music and Film Awards and Conference, alongside showcase events for local talent and hands-on learning opportunities with post-secondary institutions.

Minister Hajdu said: “This investment will help more creators share their talents, create new opportunities across the region and contribute to a stronger, more connected Canada.”

MP Lapointe: “Today’s announcement will help take our music, film and television industry to the next level by making it easier to produce content here in Sudbury and across Northern Ontario.”

GOVERNMENT OF CANADA SUPPORTS GROWTH AND COMPETITIVENESS OF TWO BUSINESSES IN SARNIA

In a recent press declaration made by Marilyn Gladu, MP for Sarnia–Lambton–Bkejwanong, on behalf of Evan Solomon, Minister responsible for FedDev Ontario, a combined federal investment of nearly \$5-million was announced for two Sarnia businesses.

Provided through FedDev Ontario, this financial support will help AlumaPower Corporation and Promart Industrial Products Ltd. strengthen operations and boost productivity. AlumaPower Corporation is undertaking an \$8-million clean energy project supported by \$4-million through the Regional Defence Investment Initiative. Promart Industrial Products Ltd. is undertaking an almost \$2-million modernization project supported by close to \$900,000 through the Regional Tariff Response Initiative to diversify markets and mitigate tariff impacts.

Minister Solomon said: “By investing in companies like AlumaPower and Promart Industrial Products, the Government of Canada is helping businesses advance innovative technologies, improve productivity and expand their operations.”

MP Gladu said: “Today’s investments in AlumaPower and Promart Industrial Products will help local companies strengthen their capabilities and grow right here in our community.”

Rob Alexander, Chief Executive Officer for AlumaPower Corporation said, “This investment will help us bring our products to market faster, strengthen Canada’s defence innovation ecosystem, and create high-quality jobs as we scale.”

Marc Parizeau, Vice President of Operations for Promart Industrial Products Ltd. said, “FedDev Ontario’s support is helping us make that jump faster, and we are incredibly excited about what comes next.”

ISHKHAN GHAZARIAN
Local Journalism Initiative Reporter

Moscow warns of Armenian gas price hike

MOSCOW — Russia on October 6 warned of a steep surge in gas prices in Armenia if Yerevan chose to abandon agreements that provide advantageous pricing for Armenia.

A review of allied relations with Moscow by Yerevan could lead to the loss of advantages Armenia enjoys regarding the price of Russian gas, Mikhail Kalugin, a high ranking Russian Foreign Ministry official said in an interview with the RIA Novosti news agency.

“We have an extensive treaty-based legal framework with Armenia that enshrines the privileged, allied status of our bilateral relations,” Kalugin said.

“It is within their right if the Armenian authorities wish to revise this status as part of a ‘diversification’ of their foreign policy. However, in that case, it would also be necessary to forgo the advantages that Moscow grants only to its allies,” Kalugin said, adding that one example of the advantages would be the price of gas.

The Russian diplomat said that Moscow had no objections with Armenia purchasing gas from other countries, explaining that such a possibility is stipulated in the 2013 Russian-Armenian agreement.

Kalugin explained that up to 85 percent of the gas consumed in Armenia—around 2.2–2.7 billion cubic meters annually—is supplied by Russia without export taxes and at a fixed price of \$177.5 per thousand cubic meters. Armenia also receives other petroleum products from Russia duty free, he said.

By comparison, the market-based gas price in the European Union currently stands at roughly \$875 per thousand cubic meters.

Speaking at the United Nations General Assembly last month, Prime Minister Nikol Pashinyan linked the shift in Armenia-Russia relations to the new situation that has emerged in the region following what he called “the establishment of peace between Armenia and Azerbaijan.”

“Now that we have established peace with Azerbaijan, Armenia-Russia relations will naturally change, and it is our desire that these relations develop based on the principles of friendship and mutual respect,” Pashinyan told the UN General Assembly on September 25.

Pashinyan had also said that Armenia would diversify its gas supply—at whatever cost. Soon after, the newly appointed National Security chief Alen Simonyan echoed that sentiment, by saying that Yerevan was open to purchasing gas from Azerbaijan and Turkey.

“Who said we intend to replace dependence on one country with dependence on another? We plan to source from all possible places: if Russia supplies gas, we buy from Russia; if Azerbaijan supplies it, we buy from Azerbaijan; if Iran supplies it, we buy from Iran; and if Turkey has the capacity to supply gas from somewhere, we should buy from them as well,” Simonyan said last month.

PASHINYAN...

continued from page E1

didn’t want to cause harm, he should have surrendered, instead of attacking a family,” Arpi Avetisian told Azatutyun.am.

“In effect, Nikol Pashinyan — if not justifying — is at least attempting to downplay the actions of the armed Azerbaijani who shot an Armenian woman in the presence of her children,” Marianna Ghahramanyan, a spokeswoman for the main opposition Strong Armenia alliance, wrote in a late-night Facebook post. “And, as with various other criminal cases, he is steering the course of the investigation by rushing to dismiss the possibility of a subversive infiltration.”

Ghahramanyan also repeated opposition claims that Pashinyan is intent on freeing and repatriating Musayev as part of his appeasement policy towards Azerbaijan.

Pashinyan said in this regard that the captured soldier must be tried and “serve at least part of his sentence in Armenia.” The premier effectively dismissed calls to try to exchange him for some of at least 19 Armenian prisoners held in Azerbaijan.

The Azerbaijani authorities say that Musayev deserted on September 26 an Azerbaijani army unit deployed on the Armenian border. Armenia’s National Security Service claims to have been notified by them about his disappearance on September 29, two days before the violent incident. It never issued security alerts to residents of nearby Armenian communities. Pashinyan fired a deputy head of the NSS overseeing Armenian border guards.

Armenian opposition lawmakers demanded Defence Minister Suren Papikyan be fired, blaming him for the fact that Musayev crossed the militarized border unnoticed and advanced deep into Armenian territory. Papikyan acknowledged “shortcomings” in the border protection when he spoke in the National Assembly.

“They have had and will have consequences, but we can talk about the full extent of those consequences after the internal investigation is over,” Papikyan said.

Ascenseur  Elevator
Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4
RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

**RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.**

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian



ADONIS

Marché méditerranéen



SAUVÉ - DDO - VILLE DE QUÉBEC - LAVAL OUEST - VERTU - BROSSARD - SAINTE-CATHERINE - ANJOU - LAVAL EST - GRIFFINTOWN - GATINEAU
OTTAWA - MISSISSAUGA - SCARBOROUGH - DUNDAS - LONDON

En Action avec vous

imputabilité et gestion consultative

www.actionlaval.com



«ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ»-Ի ԿՐԹԱԹՈՇԱԿ

PASDERMAJIAN FOUNDATION SCHOLARSHIP FONDATION PASDERMAJIAN BOURSE D'ÉTUDES

«Բաստրմաճեան Հիմնադրամ»-ի 2026-2027 ուսումնական տարեշրջանի
համալսարանական կրթաթոշակի դիմումագրերը
պիտի ընդունուին մինչեւ՝ 1 Նոյեմբեր 2026

Թեկնածուն պարտի ըլլալ՝

- Համալսարանական ուսանող՝ Պսակաւոր, Մագիստրոս կամ Դոկտորական աստիճանի:
- Յաջող իր ուսումնական արդիւնքներուն մէջ եւ գործունեայ տեղական եւ ի մասնաւորի հայկական կազմակերպութիւններէ եւ միութիւններէ ներս:
- Շրջանաւարտ՝ Մեծն Մոնթրէալի մէջ գործող հայկական երկրորդական վարժարանէ մը: Եթէ վարժարանը այդ ուսումնական տարեշրջանի ընթացքին երկրորդական 5րդ կարգ չունի, ուրեմն տուեալ վարժարանի բարձրագոյն կարգի աշակերտները՝ շրջանաւարտ կը նկատուին:



Բարեհաճեցէ՛ք 2026-2027 տարեշրջանի դիմումագրերը պատուիրել կապուելով
հետեւեալ է-նամակի հասցէին՝ pasdermajian.scholarship@gmail.com

Նկատի պիտի առնուին միայն լրիւ ամբողջացած եւ է-նամակով ուղարկուած
դիմումագրերը, պահանջուած փաստաթուղթերով :

Bring Your Hearing Aids Back to Life, Before Buying New Ones

Our exclusive Rejuvenation Process gives your hearing aids a professional deep clean, recalibration, and performance tune up, so they sound like new again.

What's Included:

- ✓ Deep ultrasonic cleaning and dehumidification
- ✓ Microphone and receiver performance test
- ✓ Firmware and software updates
- ✓ New domes, filters, and tubing replacements
- ✓ Real-ear verification for precise calibration

Over time, hearing aids collect moisture, wax, and debris that can block microphones, weaken sound quality, and shorten battery life.

Our exclusive Rejuvenation Process gives your hearing aids a professional deep clean, recalibration, and performance tune-up, so they sound like new again.



Never Worn Hearing Aids Before? Not Sure Where To Start?

If your hearing is not as clear as it used to be, or you are exploring hearing aids for the first time, we offer free hearing tests to discover where your hearing is at, our team will guide you with clear, professional advice so you feel confident and supported from your very first appointment.

Visit Us Today:

Coxwell Avenue Location:
702 Coxwell Avenue, Toronto, ON M4C 3B9
Tel: 416-463-4327 (HEAR)

Parkway Mall Location:
85 Ellesmere Road, #29 Toronto, ON M1R 4B9
Tel: 416-754-4327 (HEAR)

Contact Us:

hello@hearingaidsource.ca
www.hearingaidsource.ca

Your Hearing Health Matters.

Take the first step towards better hearing. Schedule your free hearing test and no-obligation trial today. Call 416-754-4327 to book an appointment.

Rediscover the joy of hearing with Hearing Aid Source – where advanced technology meets compassionate care.



hearing aid source
hearing instrument specialists

HYBRID. POWERFUL. LUXURIOUS.
2025 NX 350H



Image shown for illustration only.

LEXUS | LEXUS GABRIEL ST-LAURENT

Starting from \$59,785*

3303, ch. de la Côte-de-Liesse, Saint-Laurent, QC H4N 3C2
514 747-7777, lexusgabrielstlaurent.ca

* Vehicle price reflects Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes delivery and destination charge of \$2,205.00, A/C charge of \$100.00, tire levy of \$22.50 and, if leased or financed - applicable RDPRM fee of up to \$48.40 and PPSSA service fee of up to \$4.00 (varies by lease/loan/term/province), the luxury surcharge (if, and where applicable) that your selling dealer may apply to the final negotiated vehicle price, and dealer fees of up to \$695.00. GST, QST, insurance, and license are not included. Conditions apply. Contact Lexus Gabriel St-Laurent for more information.

**Առ ի գնահատանք
«Հորիզոն Մետիա»-ի գործունեության**

**Compliments of
Gestion Kristapore Manoukian Inc.**

Fayçal El-Khoury

Député - Laval-Les-Îles



Bureau de circonscription
674, Place Publique bureau 200
450.689.4594 • faycal.el-khoury.c1@parl.gc.ca

<http://fel-khoury.liberal.ca/>

@F_Elkhoury
 @elkhoury2015
 @faycalelkhourymp

De nouvelles fresques représentant des soldats tombés au combat ont été effacées

EREVAN — Les autorités municipales d’Erevan continuent de faire effacer les fresques représentant des soldats arméniens tués au combat dans le Haut-Karabagh, malgré les protestations de leurs familles, de personnalités de l’opposition et d’autres citoyens.

La quasi-totalité de ces fresques avaient été peintes sur des murs et des bâtiments à travers la ville après la guerre de 2020 avec l’Azerbaïdjan, qui a fait au moins 3 833 morts parmi les Arméniens. Bon nombre d’entre elles sont également apparues dans d’autres régions d’Arménie.

Rien qu’en juin, au moins cinq images de soldats tombés au combat ont été effacées des murs de passages piétons souterrains du centre-ville d’Erevan. L’une d’entre elles représentait Haykaz Mkrtchian, un conscrit de 19 ans qui avait été grièvement blessé et était décédé le dernier jour de cette guerre de six semaines. Les autorités municipales avaient alors affirmé que le nettoyage des murs s’inscrivait dans le cadre d’une rénovation des passages souterrains.

Le passage souterrain où figurait l’image de Mkrtchian n’a toujours pas été rénové. Bon nombre de ses marches restent cassées et les carreaux muraux sont arrachés ou en mauvais état. Les fresques représentant deux autres soldats tombés au combat, Gevorg Asatrian et Hovannes Khoderian, qui y avaient été peintes, ont été retrouvées effacées vendredi 9 octobre.

Les autorités ont ainsi fait fi du tollé suscité la semaine dernière par le retrait d’une autre fresque inspirée d’une photographie arménienne emblématique de la guerre de 2020. Celle-ci représentait le soldat

Albert Hovannisian en train de tirer avec un obusier quelques jours avant d’être tué au combat. Le père d’Hovannisian, Artak, a qualifié les autorités de «blasphémateurs».

«On voit très clairement d’où souffle ce vent toxique», a-t-il écrit sur Facebook. «Peu importe le nombre d’images que vous effacez, vous ne pouvez pas effacer la mémoire des gens.»

Des responsables de l’administration municipale se sont empressés de rencontrer Artak Hovannisian. Il a déclaré qu’ils avaient promis de créer un autre mémorial en l’honneur de son fils.

Le chef du district administratif central d’Erevan, Petros Petoyan, a insisté sur le fait que les fresques étaient effacées dans le cadre de travaux de rénovation. «Il n’y a pas de directive spécifique pour les retirer», a déclaré M. Petoyan.

Les figures de l’opposition et d’autres détracteurs du gouvernement soutiennent toutefois que ces fresques disparaissent sur ordre du Premier ministre. Ils affirment que Nikol Pachinian souhaite faire oublier aux Arméniens le Karabagh et leurs soldats tombés pour cette cause, dans le cadre de sa politique de soumission vis-à-vis de l’Azerbaïdjan.

Pachinian s’est délibérément abstenu de faire une déclaration le 27 septembre, à l’occasion du sixième anniversaire du déclenchement de cette guerre désastreuse. La télévision publique arménienne, dirigée par ses fidèles, a diffusé ce jour-là un concert de musique pop de deux heures, provoquant l’indignation de nombreux Arméniens. La chaîne financée par l’État a présenté ses excuses à la suite de ce tollé.

(RFE/RL)

Bakou restreint les réseaux sociaux sur fond de manifs pour le hijab

TBILISSI — Les internautes en Azerbaïdjan rencontraient le 12 octobre des difficultés pour accéder aux réseaux sociaux, sur fond de manifestations contre les restrictions imposées au port du voile islamique dans les établissements scolaires de ce pays du Caucase. Des utilisateurs des populaires plateformes Instagram et TikTok se sont notamment plaints que les vidéos ne se chargent plus et que fils d’informations ne s’actualisent plus.

Certains ont dit n’avoir pu accéder de nouveau aux services qu’en utilisant un VPN. Ces problèmes d’accès sont intervenus à un moment où des vidéos des manifestations en faveur du port du hijab étaient diffusées sur ces réseaux.

En septembre, les autorités de cette ex-république soviétique

en majorité peuplée de chiites ont modifié la réglementation en vigueur sur les tenues admises dans les écoles publiques, interdisant tout vêtement incompatible avec l’uniforme scolaire ou le principe de la laïcité. Si ce texte ne mentionnait pas explicitement le hijab, des filles portant le voile islamique se sont vu refuser l’accès au cours, ce qui a provoqué des manifestations et des boycotts devant des écoles lundi. Le ministère de l’Intérieur a affirmé à l’agence de presse APA que des personnes à Bakou s’étaient opposées au personnel scolaire au sujet des nouvelles exigences relatives à l’uniforme, avaient endommagé des établissements et tenté de perturber les cours. Il a précisé que 37 personnes avaient été arrêtées pour «atteinte à l’ordre public».

(AFP)

L’Europe ouvre son marché aux produits arméniens. Mais les agriculteurs pourront-ils en profiter?

LA HAYE — L’Europe ouvre ses portes à l’Arménie. Du moins sur le papier. Depuis le 10 octobre, un règlement européen suspend ou réduit, pour une durée de deux ans, les droits de douane sur une large gamme de produits arméniens. Une décision adoptée le 24 septembre par le Conseil de l’Union européenne, destinée à venir en aide à une économie fragilisée par les récentes restrictions commerciales imposées par Moscou.

Les premiers bénéficiaires devraient être les producteurs agricoles. Fruits, légumes, fleurs, boissons et spiritueux figurent parmi les produits concernés. Selon les institutions européennes, les mesures couvrent des catégories représentant près de 99 % des exportations arméniennes de fruits, légumes et plantes frais vers la Russie, ainsi que plus de 91 % des exportations de boissons et spiritueux.

Pour Bruxelles, l’objectif est double: offrir de nouveaux débouchés à l’Arménie et réduire sa dépendance économique à l’égard de la Russie. Une manière aussi de traduire en actes le rapprochement politique entre Erevan et l’Union européenne, dans le cadre de l’accord de partenariat global et renforcé.

Mais une question demeure: à quoi sert de supprimer les droits de douane si les produits arméniens ne peuvent pas franchir les barrières réglementaires européennes?

Car si l’Europe ouvre son marché, elle n’assouplit pas pour autant ses exigences. Traçabilité des produits, résidus de pesticides, normes sanitaires et phytosanitaires, contrôles de qualité, conditionnement ou encore certification: autant de contraintes auxquelles les producteurs arméniens doivent répondre pour accéder aux consommateurs européens.

Or, pour de nombreuses petites exploitations agricoles arméniennes, ces exigences représentent un défi considérable. Adapter les méthodes de production, moderniser les équipements, financer les analyses et les certifications suppose des investissements que tous les agriculteurs ne peuvent pas se permettre.

La suppression des droits de douane ne signifie donc pas la disparition des obstacles à l’exportation.

C’est précisément ce paradoxe que sou-

ligne Elena Zarantoniello, chercheuse à l’Institut de recherche de La Haye, sur le site agriland.co.uk. Selon elle, cette libéralisation constitue une occasion importante pour l’Arménie de diversifier ses marchés et de réduire sa dépendance envers Moscou. Mais elle prévient que l’accès au marché européen sans droits de douane ne suffira pas, à lui seul, à remplacer les débouchés russes.

Le véritable enjeu réside, explique-t-elle, dans la capacité des producteurs arméniens à s’adapter rapidement aux normes européennes, aux contraintes logistiques et aux attentes des consommateurs. Autrement dit, l’Europe offre une opportunité, mais encore faut-il donner aux agriculteurs les moyens de la saisir.

D’autant que Bruxelles a prévu des clauses de sauvegarde lui permettant de rétablir certaines protections si les importations arméniennes venaient à porter préjudice aux producteurs européens.

L’annonce d’Ursula von der Leyen s’inscrit dans un ensemble plus vaste de mesures de soutien à l’Arménie, présenté comme une réponse aux pressions économiques russes.

Reste désormais à transformer cette solidarité politique en véritable réussite économique. Deux années pour conquérir de nouveaux marchés, c’est peu lorsqu’il faut restructurer une filière agricole, adapter les productions et mettre en place de nouveaux circuits d’exportation.

Sans accompagnement technique, investissements et aide à la mise aux normes, cette ouverture européenne risque de profiter principalement aux entreprises arméniennes déjà capables de satisfaire les exigences de Bruxelles, laissant de côté les petits producteurs.

Tout le paradoxe du rapprochement économique entre l’Arménie et l’Europe tient là: Bruxelles promet aux agriculteurs arméniens un nouveau marché, mais l’accès à celui-ci reste conditionné à des standards que beaucoup ne sont pas encore en mesure d’atteindre.

Et si l’Europe veut réellement aider l’Arménie à s’affranchir de sa dépendance économique envers la Russie, il lui faudra peut-être aller au-delà de la suppression des droits de douane.

(Armenews)

L’arménienne blessée par un soldat azéri raconte en détail l’agression

EREVAN—Une arménienne, gravement blessée par un soldat azerbaïdjanais chez elle le 1er octobre, a affirmé le 12 octobre que celui-ci avait pris ses deux enfants en otage et avait tenté de les tuer lorsqu’elle était venue à leur secours.

«Si je n’avais pas réagi à ce moment-là, ni moi ni les enfants ne serions encore en vie aujourd’hui», a déclaré Ani Avetisian au service arménien de RFE/RL quelques jours après que le Premier ministre Nikol Pashinian l’eut réprimandée pour s’être opposée à l’intrus armé.

Avetisian s’est précipitée chez sa famille à Shaki, un village de la province de Syunik, après avoir été alertée de l’intrusion par l’un de ses enfants adolescents. Elle a confirmé les dires de sa sœur selon lesquels le militaire azerbaïdjanais, Nasimi Musayev, les avait menacés avec une arme.

«Je me suis avancée, il m’a vue, a pointé [son fusil d’assaut] dans ma direction, a tiré un coup de feu et m’a ratée», a raconté cette femme de 39 ans depuis son lit d’hôpital. «Je me suis encore avancée... Il a pointé son arme sur mon fils pour lui tirer dessus. Je l’ai repoussée de la main, qui a été blessée [par un deuxième coup de feu].»

«Puis il m’a jetée sur le lit et a commencé à me frapper», a-t-elle poursuivi. «C’est là que j’ai commencé à me défendre. J’ai dit à ma fille d’aller ouvrir le portail. J’ai essayé de faire sortir mon fils aussi, mais il ne voulait pas partir. À ce moment-là, [Musayev] a pointé son arme sur ma poitrine, avec l’intention de tirer, mais j’ai repoussé l’arme de toutes mes forces, et [un troisième coup de feu] m’a touché au pied.»

Mme Avetisian, blessée, a réussi à poignarder M. Musayev avec un couteau de cuisine avant de s’enfuir de la maison. Elle a perdu un doigt et doit subir d’autres interventions chirurgicales pour soigner sa fracture au pied dans un hôpital d’Erevan.

Le 7 octobre, Pashinian a minimisé l’attaque armée, la qualifiant de simple «incident criminel». Il a également rejeté la responsabilité de la fusillade sur Avetisian, affirmant qu’elle aurait dû attendre l’arrivée de la police sur les lieux au lieu de s’en prendre au soldat armé.

Mme Avetisian a rétorqué que, bien qu’elle ait appelé la police locale juste avant de se précipiter à Shaki depuis la ville voisine de Sisian, les policiers ne sont arrivés chez elle qu’au moins cinq minutes après que M. Musayev s’en soit enfui. Le

commissariat de Sisian est plus proche de Shaki qu’un hôtel local où elle a appris l’intrusion, a ajouté cette femme saluée comme une héroïne par de nombreuses personnes en Arménie.

Les propos de Pashinian ont suscité l’indignation des dirigeants de l’opposition et d’autres détracteurs du gouvernement arménien, qui présentent cet incident comme une nouvelle preuve de son incapacité à sécuriser la frontière du pays avec l’Azerbaïdjan. Shaki se trouve à au moins 20 kilomètres du tronçon le plus proche de cette longue frontière.

Selon les autorités azerbaïdjanaises, Musayev aurait déserté son unité militaire déployée à la frontière arménienne le 26 septembre. Le Service de sécurité nationale arménien (NSS) a affirmé avoir été informé par ces dernières de sa disparition le 29 septembre. À l’instar de nombreux détracteurs du gouvernement, Avetisian a dénoncé le fait que le NSS n’ait pas émis d’alertes de sécurité à l’intention des habitants de Shaki et d’autres communes de la région.

«S’ils nous avaient prévenus, je n’aurais pas envoyé les enfants à l’école et nous ne serions pas restés à Shaki», a-t-elle déclaré.

(RFE/RL)

La vision pacifiste selon Ilham Aliev

GÉRARD MERDJANIAN

Bakou a fêté le 27 septembre sa victoire sur l’Arménie. Alors que tous les pays commémorent une victoire lorsque celle-ci a eu lieu — 11 novembre 1918, 8 mai 1945, etc., — l’Azerbaïdjan a décidé de la commémorer le premier jour de la seconde guerre du Karabagh. Bakou considère qu’attaquer le Haut-Karabagh était en soi une victoire, car il savait pertinemment que la Russie n’interviendrait pas, que la Turquie lui prêterait main forte et que ses alliés musulmans (Pakistan, Tchétchénie, djihadistes) lui enverraient des mercenaires; Sans compter les armements fournis par Israël.

Et lorsque le président Ilham Aliev prétend devant ses aficionados du Parti du Nouvel Azerbaïdjan (YAP) «Nous avons remporté une victoire sans précédent dans le monde. Et, je le répète, nous l’avons fait seuls», il y a de quoi sourire.

Quand on connaît comment les azerbaïdjanais ont traité et continuent de traiter les arméniens, on est surpris que le dictateur se soit rendu au parc de la Victoire, et non au parc des Trophées qui pourtant symbolise beaucoup mieux l’esprit de conquête du dictateur et sa soif de vengeance... pardon de justice. Maintenant, lorsqu’on veut passer pour un pays civilisé, désireux de faire la paix avec son voisin, cela ferait désordre et surtout nuirait fortement aux exportations énergétiques.

FAITES CE QUE JE DIS, NE FAITES PAS CE QUE JE FAIS

Alors que le Premier ministre arménien Nikol Pachinian se félicitait du premier anniversaire de l’établissement de la future signature de la paix entre l’Arménie et l’Azerbaïdjan, à la suite d’une réunion trilatérale tenue à la Maison Blanche à Washington, le 8 août 2025, déclarant:

«Pour que cette paix soit irréversible, il est nécessaire de cesser de parler du droit au retour des Arméniens du Haut-Karabagh, du retour des réfugiés arméniens d’Azerbaïdjan en Azerbaïdjan et du droit au retour des azerbaïdjanais occidentaux en Azerbaïdjan

occidental (Arménie)»,
Le gouvernement azerbaïdjanais, par la voix de son ministre des Affaires étrangères, se contentait d’indiquer que toutes les conditions (amendement de la constitution arménienne) n’étaient pas encore remplies pour la signature du traité de paix, et a surtout insisté sur l’aspect commercial avec sa voisine, comme la libre circulation des biens dans le sens Russie-Arménie ou l’achat par Erevan d’hydrocarbures azerbaïdjanais. D’autant que dans l’autre sens, Bakou ne s’est pas foulé.

Si dans les discours officiels des dirigeants azerbaïdjanais on met en avant une situation pacifiée entre les deux pays (plus de tir sporadiques des militaires azéris, par exemple), rien n’a changé dans le comportement des diverses associations azerbaïdjanaises quand il s’agit du retour des azerbaïdjanais qui vivaient dans la RSS d’Arménie, ou de l’appropriation des biens arméniens situés au Karabagh avec, quand c’est possible, la destruction des monuments religieux, non «albanais» bien sûr. Il ne faut pas choquer les occidentaux.

Chassez le naturel, il revient au galop.
Il y a ce que l’on fait avaler aux États-Unis et à l’Union Européenne, et il y a ce que l’on promet à sa propre population. Dans ce domaine, il suffit d’écouter les propos du dictateur au 8e congrès du YAP, pour se rendre compte qu’il n’a aucune envie de s’arrêter une fois la paix signée. La récupération du Haut-Karabagh et le nettoyage ethnique de ses occupants ne sont qu’une première étape. Le but ultime reste la récupération de l’Azerbaïdjan occidental, c’est-à-dire la province du Syunik arménien, avec la réinstallation de 300.000 azerbaïdjanais, réfugiés en Azerbaïdjan lors de la première guerre du Karabagh. Il ne tient pas du tout à ce que l’Arménie mette son nez dans la future liaison Azerbaïdjan-Nakhitchevan
Le 5 décembre 2025, il déclarait: «Nous croyons que les membres pacifiques de la communauté d’Azerbaïdjan occidental retourneront sur les terres de leurs ancêtres et que des relations de bon voisinage s’établiront

entre nos peuples».
Plus récemment, le 2 octobre 2026 devant ses partisans du YAP, il a de nouveau mis les points sur les «i»: «Notre expérience historique, comme principale raison, nous dicte de ne pas nous fier à la rhétorique de paix arménienne. Si nous faiblissons, nous serons inévitablement victimes d’une attaque arménienne».
«Ce que l’on conçoit bien s’énonce clairement et les mots pour le dire arrivent aisément», disait Nicolas Boileau. N’est-ce pas Ilham?

Et l’Arménie?
De trois choses l’une: Soit Nigol Pachinian a des problèmes de compréhension, soit il a un trouillomètre à zéro, soit c’est un optimiste invétéré persuadé que l’«on» viendra l’aider si les choses tournent mal.
J’opterai pour la troisième solution, bien que la question reste toutefois posée: qui se cache derrière le mot «on»?

Les russes? C’est peu probable, vu que Pachinian leur en veut depuis la non-intervention en 2021 de l’OTSC, sans compter le contentieux Bruxelles-Moscou conséquence de la guerre russo-ukrainienne qui l’occupe à 90%. Reste le choix de Erevan entre UE et UEE qui dictera la conduite de Moscou.
Les États-Unis? C’est encore plus moins probable. C’est tout juste si Donald Trump est capable de situer l’Albanie pardon l’Arménie sur une carte. Seuls l’intéresse les bénéfices que peut tirer Washington de la route Trump et des quelques richesses de l’Arménie. Son alliée dans la région est la Turquie, membre de l’OTAN. Israël est son bras armée et sa boussole théologique. L’Arménie? un épiphénomène sur la route vers le Nobel de la paix.

L’Union Européenne? Elle ne cesse d’intervenir surtout depuis le Sommet de Prague d’octobre 2022 où le Premier ministre Nikol Pachinian, en présence du président Ilham Aliev, du président Emmanuel Macron et du président Charles Michel, a reconnu l’intégrité territoriale de l’Azerbaïdjan, et donc l’abandon du Haut-Karabagh et des ses habitants. Depuis elle est choyée avec quelques millions d’euros. La libéralisation des visas est prévue dans un avenir proche, les négociations d’adhésion dans un avenir moins proche.

En attendant, le leader arménien est soutenu par l’UE, moralement, verbalement, financièrement et par la présence de l’UEMA, un déploiement civil — 103 agents, dont 50 observateurs non armés, — de la politique de sécurité et de défense commune de l’Union européenne sur le territoire arménien.
Mais quid si Ilham Aliev met à exécution ses menaces? Car il les mettra, une fois que le TRIPP sera opérationnel et sa liaison avec Turquie effective.
Le tandem turco-azéri aura atteint son rêve séculaire.

(chroniques-diplomatiques)

Station Starlink incendiée en Pologne: deux turcs arrêtés

VARSOVIE — L’Allemagne a placé en détention deux ressortissants turcs soupçonnés d’avoir incendié une station Starlink en Pologne, a déclaré le 12 octobre le Premier ministre polonais Donald Tusk, qualifiant cet incendie survenu fin septembre d’acte de «guerre hybride».
«Au nom des services polonais, la police allemande a interpellé deux citoyens turcs soupçonnés d’avoir incendié une station Starlink en Mazo-

vie» (centre-est), a écrit M. Tusk sur X, ajoutant qu’il «s’agit là d’un nouvel acte de guerre hybride».
Cette station, qui appartient à l’entreprise publique de télécommunications Exatel, sert notamment à acheminer le trafic Internet à travers la Pologne, y compris vers l’Ukraine, selon le ministre chargé des affaires numériques, Krzysztof Gawkowski.
Elle est également utilisée par les systèmes SpaceX qui assurent la

connectivité via les terminaux Starlink.
L’attaque s’était produite de nuit, fin septembre, et la station est restée opérationnelle même après l’incendie. Le lendemain, M. Gawkowski avait déclaré à la chaîne publique TVP Info que «cet acte de sabotage visait délibérément à mettre la station hors service (...) perturbant ainsi l’accès à Internet pour diverses institutions, dont l’armée ukrainienne».

(AFP)

H | D

Hovsep Dadaghlian
Avocat • Lawyer
hovsepd.avocat@outlook.com
T: 514-839-3861
F: 438-818-7623
4498 Desserte Sud Autoroute 440 Ouest
Laval, Québec, H7T 2P7

STHADAD BOULANGERIE PÂTISSERIE

Ouvert chaque jour

1455 Blvd. Saint-Martin
Laval, Québec, H7S 1N1

+1 (450) 667-0055

Kevin Asadourian
General Manager
Directeur général
Kevin@gabriel.ca

AUTOMOBILE GABRIEL EST

7177 Boulevard Henri-Bourassa E, Montreal, QC H1E 7L8
T. : 514 218-7777
www.automobilegabrielest.com Automobile Gabriel Est

KRIKOR MAROUNIAN RLU
Independent Financial Security Broker
Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • RRSP/TFSA/RESP
Travel/Visitor Medical Insurance
11820 General Giraud
Montreal, QC H4J 2H6
Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 731-7499
Cell: (514) 927-2666
krikormar@gmail.com

Pâtisserie Samadi et fils

Tél.: 514.315.9572
5995, boul. Gouin Ouest, #102
Montréal, QC. H4J 2P8
www.patisseriesamadi.ca / zakaria@patisseriesamadi.ca

Tél.: 514.507.9573
595, boul. de la Côte-Vertu
St-Laurent, QC. H4L 1X8

VIZUALIS
optométriste
DR SHANT DONABEDIAN
Centre d'Achat Fairview • Fairview Mall
Pointe Claire
514 695 2555 · VIZUALIS.CA

Stéphane BOYER
Maire de Laval

Seta TOPOUZIAN
Conseillère municipale de Renaud

514 862-1402 | s.topouzian@laval.ca

Pâtisserie MAHROUSÉ
FONDÉE EN 1970
9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2
Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca

LEVON BENOHANIAN ET HAGOP KACHICHIAN
PHARMACIENS-PROPRIÉTAIRES
3915, boul. Samson, Laval, Québec, H7W 2G1
T 450 688-4111 F 450 681-5525
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 20 h • Samedi et dimanche : 9 h à 17 h
Infirmière (jeudi) : 8 h 30 à 15 h • LIVRAISON GRATUITE

proximlaval@gmail.com affiliés à Proxim

F2 — HORIZON, 19-26 octobre 2026

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԶՐՈՅՑՆԵՐ

Ինքնութիւն, Գկարագիր, դիմագիծ

Հարցեր կան որոնք պարբերաբար, եթէ ոչ տե՛ւաբար կը վերադառնան մեր ուշադրութեան, կը ստիպեն, որ դարձեալ ու դարձեալ խօսինք անոնց մասին: Ինքնութիւնը այդ հարցերէն մէկն է, յատկապէս ներկայ ժամանակներուն, այսօրուան ինքնութեանամո՞լ, թէ՞ ընդհակառակն՝ ինքնութեանագեղծ կամ ինքնութեանագերծ աշխարհին մէջ: Բառերը ընտրելու դժուարութիւնս ցոյց կու տայ հարցին բարդութիւնը, գէթ ինծի համար:

Ի՞նչ է տարբերութիւնը խորագրին երեք բառերուն, կը հարցունէր վերջերս. բառեր, որոնք երբեմն իրարու տեղ կը գործածուին ճիշտ կամ սխալ, գիրար կը լրացնեն յաճախ, երբեմն ալ կը հակադրուին իրարու: Միւս կողմէ ալ անոնց իմաստները այնքան տարբեր կրնան հասկցուիլ մէկ անձէն միւսը, մանաւանդ տարբեր՝ երբ դուն քու մասի՞դ կը խօսիս, թէ՞ ուրիշին: Չմոռնանք նաեւ, թէ ի՞նչ շրջարկի մէջ պիտի նշուի այդ ինքնութիւնը՝ անցադրի՞դ, բժշկական քարտի՞դ, թէ՞ վկայականներէդ որեւէ մէկուն մէջ: Իսկ այդ բոլորը չունեցողը, ամեն պարագայի, չունի՞ իր ինքնութիւնը:

Ինքնութիւն: Ինչպէ՞ս սահմանել զայն. ի՞նչ ըլլա՞լդ, ո՞վ ըլլա՞լդ, ի՞նչ տեսակ մէկը ըլլա՞լդ: Թերեւս բոլորն ալ: Թերեւս անոնցմէ ոչ մէկը, այլ ուրիշ բան մը:

Փորձենք տեսնել ինչպէ՞ս կը գոյանայ ինքնութիւնդ: Ի՞նչ ազդակներէ կը յառաջանայ, կը կազմաւորուի ան: Եւ ո՞րն է առաջին ազդակը: Կը դժուարանամ դարձեալ. ծննդավա՞րդ է, թէ՞ ծնողքդ: Իսկ դժուարութիւնս կու գայ անկէ, որ մտքիս մէկ ծայրը ինքնութիւնս կը կապուի ազդութեանս: Հայու զաւակ ես, հայ՝ ես, թէ՞ Գանատա ծնած ես, գանատացի ես: Բայց մտածենք

ասկէ անկախ, առանց մոռնալու սակայն հաւաքական ինքնութեան իրողութիւնը, որ խարխիւն է անհատական ինքնութեան: Ծննդավայր կամ ծնողք պարզ յղացքներ չեն: Իրենք իրենց կարգին ունին բազմաթիւ ստորոգելիներ, որոնք զիրենք կ'ընեն այն ինչ որ եղած են, իսկ ինքնութիւնդ ալ կ'ազդուի իրենց այդ յատկութիւններէն: Տակաւին երկուքն ալ կրնան փոխուիլ կամ փոխուած ըլլալ: Հայ ծնողքէ մը ծնած, բայց Ֆրանսացի զոյգէ մը որդեգրուած երախային ինքնութիւնը (ազգային ինքնութիւնը) հայկական պիտի չըլլայ: Նաեւ Ֆրանսա ծնած բայց ԱՄՆ-ի մէջ հասակ առած մանուկը Ֆրանսացի պիտի չըլլայ, որքան ալ Ֆրանսայի հետ շատ սերտ ըլլան կապերը: Որոնք եւ կրնան եւ այդպէս չըլլալ: Ուրեմն, ծննդավայրէդ աւելի կարեւորը բնական վայրդ կը դառնայ: Բնական վայր կը նշանակէ տուն, դրացի, փողոց, թաղ, քաղաք, այլեւ խաղավայր, դպրոց, մշակոյթ, բնութիւն, շուկայ եւ դեռ շատ բաներ, իսկ ծնողք կը նշանակէ սնունդ, հոգատարութիւն, երաժշտութիւն, զուարճութիւն, շրջանակ, համայնք եւ դեռ շատ ուրիշ բաներ:

Ինքնութեանդ սահմանումին մէջ բնականաբար մեծ տեղ ունի ուսումը, թէ՛ նախնական ուսումը, երբ կը սկսի կազմաւորուիլ աշխարհընկալումը, եւ թէ՛ մասնագիտական ուսումը, որ, ասպարէզիդ հետ, շատ մեծ չափով կը սահմանափակէ ինքնութիւնդ. բժիշկ է, իրաւաբան է, խողովակագործ է կամ լրագրող է. եկուր եւ ձեռքագատիր այդ դասակարգումներէն, նոյնիսկ եթէ բժիշկ ըլլալով հանդերձ երգահան ես, խողովակագործ ըլլալով հանդերձ՝ վիպասան:

Կայ նաեւ այդ ինքնութիւնդ, «ինքնութիւնդ»՝ եթէ կ'ուզէք, կառավարել ո՛ւ հարցը:

Ստանձնա՞ծ ես զայն, կամա՞յ, թէ՞ ակամայ: Ահա խո՛ր մտածումներու տանող հարցում մը:

Այժմ գանք նկարագրին: Նկարագրիդ եւ բնաւորութիւնդ նոյն բա՞նն են արդեօք: Ծճմարտախօ՞ս ես, թէ՞ ստախօս: Պարկե՞շտ, թէ՞ անպարկեշտ: Բարի՞, թէ՞ չար: Աշխարասէ՞ր, թէ՞ ծոյլ: Եւ այսպէս կարելի է թուել նկարագրային բոլոր գիծերը: Ուրկէ՞ են անոնք. ի ծնէ՞ են, թէ՞ ստացական: Ինչպէ՞ս կուտակած ես զանոնք: Ծնողքիդ օրինակը կարեւոր դեր մը խաղացա՞ծ է, թէ՞ ոչ: Անոնց վարքը, քեզի հետ ունեցած յարաբերութիւնները, ուրիշներու հետ ունեցած կապերը եւ իրենց ապրելակերպը ընդհանրապէս չե՞ն ազդած նկարագրիդ կազմաւորման վրայ: Իսկ կրթութիւնդ, դպրոցական շրջանա՞կը, ընկերակա՛ն շրջանակը եւ այսպէս մարդկային բոլոր առնչութիւններդ դեր մը չե՞ն խաղացած նկարագրիդ վրայ:

Վերջապէս ի՞նչ է դիմագիծդ: Առաջին հերթին բնախօսական է, չէ՞: Ուղիղ կամ արծուային քիթդ, գանգոռ կամ չիտակ մազերդ, մորթիդ բաց կամ մուգ գոյնը եւ մնացեալ ֆիզիքական յատկութիւններդ դիմագիծ մը կու տան քեզի: Բայց մենք կը սիրենք նաեւ փոխաբերաբար գործածել այդ դիմագիծ բառը, եւ ըստ այնմ քեզ դատել որպէս մա՛րդ, մե՛ծ մարդ, կարեւոր անձնաւորութիւն կամ հակառակը: Ի հարկէ քու ալ վարքդ, գործունէութիւնդ, հաւաքական կեանքին մասնակցութիւնդ նոյնպէս կ'որոշեն, թէ մարդիկ ինչպէ՞ս կը տեսնեն քեզ:

Մտածե՞նք այս բոլորին մասին մինչեւ գալիք հանդիպում մը...

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ
«Դրօշակ», 2026 սեպտեմբեր



Ձեր բոլոր ճամբորդական
Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԵՊՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

**ԼՎԻԱԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ
ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ**

***Նոր Հասցէ՝**

Voyages Haig Travel
4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2

PERMIS DE QUÉBEC

Tel: + 1 514-284-7676
Email info@haigtravel.ca



3401, Olivar Asselin Montréal, Qc H4J 1L5	397, boul. des Prairies Laval, Qc H7N 2W6	45 Hallcrown Place Willowdale, On M2J 4Y4
---	---	---

To donate online www.camam.org



T. 416-750-7404
T. 416-750-7400
1848 Lawrence Avenue E.
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com



Vahram Pirjanian
President

2175 Sheppard Ave. East,
Suite 215, Toronto
Ontario Canada M2J 1W8
Tel: 416-497-0377
Fax: 416-497-0783
cell: 416-574-6704
info@MetrasShipping.com
www.MetrasShipping.com



416.918.3615 CALL ME
IT'S THAT SIMPLE

AnnieVarbed@gmail.com | www.AnnieVarbedian.com

**#1 RESIDENTIAL TOP
PERFORMING PRODUCER**

Sutton BUY
SELL
INVEST

Sutton Group Admiral Real Inc., Brokerage
Independently Owned And Operated
Office: 416.739.7200 | Fax: 416.739.9367
1206 Centre St. Thornhill, On. L4J 3m9



Website: arzfinefoods.com
Email: info@arzfinefoods.com

Scarborough Location
1909 Lawrence Ave E,
Scarborough, ON M1R 2Y6
(416) 755-5084

Mississauga Location
720 Bristol Rd W,
Mississauga, ON L5R 4A5
(905) 502-9292

Haroot Sepan

T +1 (416) 900 8626
F +1 (416) 900 8659
C +1 (416) 939 1895

haroot@araratfoods.com
www.araratfoods.com

Ararat Trading (2002) Corp
5820 Kennedy Rd Mississauga,
ON L4Z 2C3 CANADA





Andre Ayvazyan HIS B.A.S

andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9



Gabriel Chahinian
Broker
647-580-5818

Gary (Giro) Chahinian
President, Broker of Record
416-258-8892



Part of the **REXALL** family of pharmacies.

Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian

Cassandra Pharmacy Inc.

2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2

Tel. : **416.449.2040**
Fax: **416.449.2048**



**Middle Eastern Pizza
Lahmajoun**

ARSEN DABBAGHIAN

25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8

Tel: 416.285.7164

Վաստակաշատ ՀՄԸՄ-ականներ
ԵՂԲ. ՎԱՀԱՆ ՉԱԼԻՔԵԱՆ (Թորոնթո)

1998 Ծառայութեան եւ 2018 Արտակարգ շքանշանակիր

1.- Ե՞րբ եւ ինչպե՞ս մուտք գործեցիք ՀՄԸՄ-ի շարքերը:

Ծնած եմ Հայաստան-Երեւան: Յաճախած եմ Վաղարշ Վաղարշեանի անուան 80 միջնակարգի դպրոցը: Սորված եմ մարզական համալսարանին մէջ եւ նախքան Գանատա հաստատուիլս երեք տարի աշխատած եմ Սպիտակ քաղաքի ոտնազնդակի Աւագ մարզիչ, Հայաստանի Ա. լիկային մէջ:

Տասը տարեկանիս անդամագրուած եմ ոտնազնդակի Արարատ խումբին, ապա՝ համալսարանի խումբին:

1979-ին, երբ 26 տարեկան էի, Գանատայի մէջ մուտք գործեցի ՀՄԸՄ-ի շարքերը, որպէս մարզիկ եւ մարզիչ, ապա, ժամանակի ընթացքին ոտնազնադակի, ցանցազնդակի (volleyball) աղջկանց, կողովազնդակի (basketball) եւ Աթլետիզմի մարզիչ:

2.- Կրնա՞մք ներկայացնել դրուագ մը, գոր կը յիշէք այդ օրերէն:

1979-ի դեկտեմբերին, առաջին անգամ ըլլալով հրաւիրուեցայ ՀՄԸՄ-ի վարչութեան ժողովին, եւ ըստ օրէնքի եւ ընտանեկան կարգ ու կանոնին, հետո որպէս նուէր Հայաստանէն բերած համեղ կոնեակ մը տարի: Բաւական լաւ եւ արդիւնաւէտ հանդիպում մըն էր. աւարտին համով-հոտով ըմպեցինք կոնեակը եւ բաժակներու կենացին ներքոյ հաճելի պահեր անցուցինք:

1980-ական թուականներուն Մոնթրէալի մարզական խաղերուն ընթացքին, ոտնազնդակի մրցումի խաղացողներէն Անդրանիկ Տէր Պետրոսեան goal արձանագրեց, ցաւօք սրտի իրաւարարը այդ goal-ը նկատի չառաւ եւ չեղեալ համարեց, Անդրանիկ նեղանալով չալկեց իրաւարարը, ճգեց բերդին մէջ ու ըսաւ «Հիմա դո՛ւն goal մտիր»:

3.- Ի՞նչ պաշտօններ վարած էի միութեան մէջ:

ՀՄԸՄ-ի շարքերէն ներս, որպէս մարզիկ եւ մարզիչ, եղած եմ մարզական խորհուրդի ատենապետ:

1984-ին առաջին անգամ ընտրուեցայ վարչական եւ տարիներ ետք ստանձնեցի մասնաճիւղի վարչութեան ատենապետի պաշտօնը:

Երկար տարիներ ծառայեցի որպէս Գանատայի Շրջանային վարչութեան անդամ, ինչպէս նաեւ Շրջանային վարչութեան մարզական խորհուրդի ատենապետ: Կեդրոնական վարչութեան մարզական յանձնախումբի անդամ 4 տարի:

1999-ին Թորոնթոյի մէջ գործող բոլոր հայ մարզական կազմակերպութիւնները, կազմեցին մէկ յանձնախումբ, որուն ատենապետութիւնը եւ պատուիրակութեան պատասխանատուութիւնը ինծի վստահուեցաւ, որպէսզի ունենանք Թորոնթոյի մարզական զտեալ խումբեր եւ մասնակցինք համահայկական առաջին մարզական խաղերուն, որ տեղի պիտի ունենար Հայաստանի մէջ:

4.- Ի՞նչ եմ ձեր թելադրանքը եւ մաղթանքը ներկայ ՀՄԸՄ-ականներուն:

Իմ ցանկութիւնս է, որ ամէն աշխատանք ի սպաս դնենք առաւել եւս բարեկաւելու համար սկստուտական եւ մարզական անդամներուն թիւերը:

Իմ կարծիքով, ՀՄԸՄ-ը այն կազմակերպութիւններէն մէկն է, որ երիտասարդներուն կը ջամբէ՝ ազգային գիտելիքներ, հայեցի դաստիարակութիւն, ընկերասիրութիւն եւ բարեխղճութիւն:

Հարցազրոյցը վարեց ՀՈՒԻԻՆԱՆ

Սիրանուշ... Սկիզբը կարդալ էջ 1

ուած ձեռնարկներուն ընթացքին, Սահակեան անդրադարձաւ Պաքուի շինծու դատավարութիւններուն, քաղաքական բնոյթի մեղադրանքներուն, գերիներու կալանքի պայմաններուն եւ արդար դատաքննութեան իրաւունքի ոտնահարման:

Ան ներկայացուց նաեւ Մարդու Իրաւունքներու Եւրոպական Դատարանին առջեւ քննուող գործերը եւ Հայկական իրաւական կեդրոնին աշխատանքները՝ գերիներու իրաւունքներու պաշտպանութեան եւ Ատրպէյճանի իրաւախախտումներու պատասխանատուութեան ուղղութեամբ:

Երկու ձեռնարկներուն բացման խօսքը արտասանեց Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի հաղորդակցութեան տնօրէն Լորիկ Քորաճեան՝ շեշտելով հայ գերիներու հարցը միջազգային ուշադրութեան կեդրոնը պահելու կարեւորութիւնը:

Մոնթրէալի մէջ ելոյթ ունեցաւ նաեւ «Հորիզոն» Մետիայի գլխաւոր խմբագիր եւ Հայկական իրաւական կեդրոնի վարչութեան անդամ Սեւակ Պէլեան, որ ընդգծեց միջազգային իրաւական աշխատանքը քաղաքական ճնշումով եւ հանրային իրազեկմամբ ամրապնդելու անհրաժեշտութիւնը: Երկու հանդիպումներուն ալ յաջորդեց հարց ու պատասխանի բաժին: Գանատա այցելութեան ընթացքին Սահակեան հանդիպումներ ունեցաւ նաեւ պետական եւ համալսարանական շրջանակներու հետ՝ հայ գերիներու հարցը միջազգային օրակարգին վրայ պահելու նպատակով:

Ամբողջական լուրը կարդալու համար այցելեցէ՛ք «Հորիզոն»ի կայքէջը՝ horizonweekly.ca:

Բժիշկ Արի Մկրտիչեանի նոր պաշտօնը

Մեծ ուրախութեամբ կը հաղորդենք, որ բժիշկ Արի Մկրտիչեան նշանակուած է նախագահ Վերաբուժական խիւրդաբանութեան գանատական ընկերութեան (Société canadienne d’oncologie chirurgicale / Canadian Society of Surgical Oncologie), որ կը համախմբէ նոյն մարզի երկրի վերաբուժները, զարկ կու տայ դարմանումի բարելաւման ու նոյն մասնագիտութեան հետեւող ուսանողներու վարժանքի զարգացման:

Երկու տարիէ ի վեր ան փոխնախագահն էր նոյն ընկերութեան, եւ այժմ նախագահի այս պաշտօնը կը ստանձնէ գալիք երկու տարուան համար:

Դոկտ. Մկրտիչեան մասնագէտ է կուրծքի խիւրդի եւ սեւալտուցի (melanoma) դարմանումին:

Արդէն վաստակաւոր մեր ազգակիցը Մըգ Կիլ համալսարանի բժշկական կեդրոնի (Ռոյեալ Վիգտորիա հիւանդանոցի) վերաբոյժ է, նոյն համալսարանի Վերաբուժութեան բաժանմունքի գործակից դասախօս, Հետազօտական հիմնարկի Խիւրդաբանութեան բաժանմունքի գործակից անդամ, Դարմանական ու առողջապահութեան տեղեկաբանութեան հետազօտական խումբի անդամ, նաեւ գիտական ղեկավարն է Մըգ Կիլի հիւանդանոցներէն Սենթ Մէրի՝զի Հետազօտական կեդրոնի: Ան մաս կը կազմէ այլեւ համալսարանական թէ արտահամալսարանական ղեկավար այլ մարմիններու՝ միշտ իր մասնագիտութեան մարզին մէջ:

2022-ին լոյս տեսած է իր La récidue: le cancer à travers les yeux d'une patiente et de son médecin յուշագրական հատորը՝ համահեղինակութեամբ Մարի-Էլ Մորասի:

Իր ասպարէզին մէջ իր նպատակն է առաւելագոյն չափով նպաստել խիւրդի դարմանման յառաջդիմութեան՝ հետազօտութեան ու նորարարութեան ճամբով ու բարելաւել հիւանդներուն խնամքը՝ զանոնք տեղեակ պահելով բժշկութեան յառաջընթացին ու հիւանդութիւններու, յատկապէս խիւրդի դէմ նախազգուշացումներուն եւ անոր յաղթահարման կարելիութիւններուն մասին:

Յիշեցնենք, որ Արին շրջանաւարտ է Սուրբ Յակոբ ազգային վարժարանի Բասորմաճեան երկրորդականէն ու գործուն մասնակիցը անոր զարգացման եւ բարգաւաճման:

Կը շնորհաւորենք զինք իր ներկայ բարձր պաշտօնը ստանձնելուն առթիւ:

Վ.Ա.

Սիրանուշ Սահակեան Օթթաուայի մէջ գանատացի բարձրաստիճան պաշտօնատարներու հետ արծարծեց հայ ուազմագերիներու հարցը

ՕթթԱՌԻԱ.– Մարդու իրաւունքներու պաշտպան եւ իրաւաբան Սիրանուշ Սահակեան Հոկտեմբեր 7-ին եւ 8-ին Օթթաուայի մէջ հանդիպումներ ունեցաւ գանատացի բարձրաստիճան պաշտօնատարներու եւ խորհրդարանականներու հետ՝ արծարծելով Պաքուի մէջ պահուող հայ գերիներու ճակատագիրն ու անոնց ազատ արձակման հարցը:

Այցելութեան ընթացքին Սահակեան հանդիպեցաւ Գանատայի արտաքին գործոց նախարարութեան (Global Affairs Canada) պատասխանատուներուն, միջազգային զարգացման պետական նախարար Ռանտիփ Սարայիի, երեսփոխաններ Էրիք Տանքընի, Ֆայսալ Էլ Խուրիի եւ Կառնէթ Ճէնիսի հետ:

Քննարկումներուն ընթացքին անդրադարձ կատարուեցաւ հայ գերիներու իրաւունքներու խախտումներուն, Պաքուի մէջ ընթացող դատավարութիւններուն, Մարդու իրաւունքներու Եւրոպական Դատարանին առջեւ տարուող աշխատանքներուն եւ Գանատայի դիւանագիտական ներգործութեան կարելիութիւններուն:

Սահակեանի ընկերակցեցան Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի պատասխանատուներ Յովիկ Թիւֆէնքճեան եւ Շահէն Միրաքեան, ինչպէս նաեւ գրասենեակի հաղորդակցութեան բաժնի տնօրէն Լորիկ Քորաճեան:

Հանդիպումները մաս կը կազմեն հայ գերիներու հարցը Գանատայի քաղաքական եւ դիւանագիտական օրակարգին վրայ պահելու Հայ Դատի շարունակական աշխատանքներուն:

Ամբողջական լուրը կարդալու համար այցելեցէ՛ք «Հորիզոն»ի կայքէջը՝ horizonweekly.ca:

horizon H O R I Z O N Hebdomadaire arménien Armenian Weekly Publié par / Published by Les Publications Arméniennes (1991) 3401, Olivar-Asselin Montréal, Québec Canada H4J 1L5	Abonnement annuel / Yearly subscription Canada 2 ^e classe - 2 nd class: \$80 plus applicable taxes 1 ^{re} classe - 1 st class: \$95 États-Unis / USA 1 ^{re} classe - 1 st class: \$95 US Ailleurs / Elsewhere 1 ^{re} classe - 1 st class: \$125 US	Administration / Publicité Sylvia Ehramdjian-Bachekjian (General Manager) Tél.: (514) 332-3757 E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca Courrier de deuxième classe /No. 40065294 / Second class mail Dépôt légal: bibliothèques nationales du Québec et du Canada - ISSN 0708580X	Վարիչ Խմբագիր՝ Սեւակ Պէլեան Վարչական դասախաճան՝ Սիլվա Էհրամճեան Աւագ խմբագիր՝ Վրէժ-Ասմէն Արքիմեան Անգլերէն/Յրագետէր՝ Վիգէն Աքրա- համեան, Թիմա Սիւլահեան Մրբագրիչ՝ Սոնա Թիթիգեան Ծանուցումներու ձեւաւորում՝ Լորի Խաչեղեան
Թորոնթոյի Ներկայացուցիչներ՝ Լուսանկարիչներ՝ Ասմէն Ալեմեան, Մայք Թաւճեան, Իօխան Ղազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնթաւ			

Financé par le gouvernement du Canada Funded by the Government of Canada	Canada
---	---------------



Grocery Store | Bakery | Butchery | Café | Catering



NOW OPEN

Mississauga
720 Bristol Road West,
ON, L5R 4A5
(905) 502 9292

Scarborough
1909 Lawrence Ave East
ON, M1R 2Y6
(416) 755-5084



Scan Here To Check Out
Our Weekly Flyer At
www.arzfinefoods.com



Scan Here for Our
Catering Book At
www.arzfinefoods.com

For The Latest News And Deals Follow Us At:

www.arzfinefoods.com

@arzfinefoods





BMW
West Island



Vahan Vartanian
Directeur général des ventes
vahan@bmwwestisland.ca

Ohanes Bulbulian
Directeur des véhicules d'occasion
ohan@bmwwestisland.ca

2000, route Transcanadienne Sud, Dorval, QC H9P 2N4.
bmwwestisland.ca 514 914-7777



MAZDA
GABRIEL
ANJOU



Kevork Asadourian
Directeur général
kasadourian@gabriel.ca

7050, boul. Henri-Bourassa Est, Anjou, QC H1E 7K7
mazdagabrielanjou.ca 514 328-7777



GENESIS
WEST ISLAND



Chahe Sislian
Directeur des véhicules certifiés
schahe@gabriel.ca

4850, boul. Saint-Jean, Pierrefonds, QC H9H 4B2
genesiswestisland.ca 514 236-7777



HYUNDAI
GABRIEL
OUEST



Leon Gurlekian
Directeur adjoint des ventes
lgurlekian@gabriel.ca

4850, boul. Saint-Jean, Pierrefonds, QC H9H 4B2
hyundaigabrielouest.com 514 624-7777



TOYOTA GABRIEL
CENTRE-VILLE



Kevork Jamgosian
Directeur général
kjamgosian@gabriel.ca

1945, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal, QC H3H 0C6
toyotagabrielcentreville.ca 514 937-7777



NISSAN
GABRIEL
ANJOU



Mano Khadjadourian
Directeur général
mkhadjadourian@gabriel.ca

Rafi Pilibossian
Conseiller aux ventes - Véhicules d'occasion
rafip@gabriel.ca

7010, boul. Henri-Bourassa Est, Anjou, QC H1E 7K7
nissangabrielanjou.ca 514 324-7777